

YATO



PL	PISTOLET DO KLEJENIA
GB	ELECTRIC GLUE GUN
D	HEISSKLEBEPISTOLE
RUS	ПИСТОЛЕТ ДЛЯ КЛЕЯ
UA	ПІСТОЛЕТ ДЛЯ КЛЕЕННЯ
LT	KLIJAVIMO PISTOLETAS
LV	LĪMĒŠANAS PISTOLE
CZ	PISTOLE NA LEPEŇÍ
SK	PISTOLE NA LEPEŇÍ
H	RAGASZTÓPISZTOLY
RO	PISTOL PENTRU LIPIT
E	PISTOLA DE COLA
F	ÉLECTRIQUE PISTOLET A COLLE
I	PISTOLA PER INCOLLAGGIO
NL	LIJMPISTOOL
GR	ΠΙΣΤΟΛΙ ΘΕΡΜΟΚΟΛΗΣΗΣ

YT-82403



CE

**PL**

1. obudowa
2. końcówka wylotowa
3. dźwignia popychaczka
4. podstawa
5. włącznik
6. kabel zasilający

GB

1. housing
2. outlet nozzle
3. pusher lever
4. base
5. power switch
6. power cord

D

1. Gehäuse
2. Auslaufdüse
3. Abzugshebel
4. Ablageständer
5. Einschalter
6. Netzkabel

RUS

1. корпус
2. выпускное сопло
3. рычаг толкателя
4. подставка
5. выключатель
6. кабель питания

UA

1. корпус
2. насадка повітряного сопла
3. важіль штовхача
4. підставка
5. вмікач
6. кабель живлення

LT

1. korpusas
2. išleidimo antgalis
3. stumkilio svirtis
4. stovas
5. jungiklis
6. maitinimo laidas

LV

1. korpuiss
2. izējas uzgals
3. stūmēja svira
4. paliktnis
5. sliedzis
6. barošanas kabelis

CZ

1. pouzdro
2. aplikáni koncovka
3. páka posunovače
4. podložka
5. spináč
6. napájecí kabel

SK

1. kryt
2. výstupná dýza
3. spúšť posuvu
4. podstavec
5. zapínac
6. napájací kábel

H

1. ház
2. kimeneti nyílás
3. kapcsolókár
4. alátét
5. bekapcsoló gomb
6. tápkábel

RO

1. carcasa
2. duză de ieșire
3. pârghie împingător
4. bază
5. comutator electric
6. cablu electric

E

1. carcasa
2. punta de salida
3. palanca del empujador
4. soporte
5. interruptor
6. cable de alimentación

F

1. boîtier
2. embout de sortie
3. levier du poussoir
4. support
5. gâchette de l'interrupteur
6. cordon d'alimentation

I

1. involucro
2. ugello di uscita
3. leva di avanzamento
4. supporto
5. pulsante di accensione
6. cavo di alimentazione

NL

1. behuizing
2. mondstuk
3. duwhendel
4. basis
5. schakelaar
6. stroomkabel

GR

1. περιβλήμα
2. ακροφύσιο έξόδου
3. μοχλός ώθησης
4. βάση
5. διακόπτης λειτουργίας
6. καλώδιο τροφοδοσίας



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Прочитать інструкцію
Perskaityti instrukciją
Jálasa instrukciju
Přečítet návod k použití
Prečítať návod k obsluhe
Olvasni utasítást
Citești instrucțiunile
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης



Używać gogle ochronne
Wear protective goggles
Schutzbrille tragen
Пользоваться защитными очками
Користуйтесь захисними окулярами
Vartok apsauginius akinius
Jálieto drošības brilles
Používať ochranné okuliare
Használjon védőszemüveget!
Intrebuițează ochelari de protejare
Use protectores del oído
Portez des lunettes de protection
Utilizzare gli occhiali di protezione
Draag een veiligheidsbril
Χρησιμοποιήστε τα γυαλιά προστασίας



Druga klasa bezpieczeństwa elektrycznego
Second class of insulation
Zweite Klasse der elektrischen Sicherheit
Другий клас електричної ізоляції
Antros klasės elektinė apsauga
Elektrības drošības II. klase
Druhá trieda elektrickej bezpečnosti
Második osztályú elektromos védelem
Securitatea electrică de clasa a doua
Segunda clase de la seguridad eléctrica
Seconde classe de sécurité électrique
Seconda classe di sicurezza elettrica
Tweede klasse elektrische veiligheid
Δευτέρη τάξη ηλεκτρικής ασφαλείας



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zberania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczać ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu.Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelleiste abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводить к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.



Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людей і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої владі або продавця.

Sis simbols rodo, kad draudžiamā išmesti panaudotą elektroninę ir elektroninė įranga (iskaitant baterijas ir akumuliatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkami atskirai ir siunčiami į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdibimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsišķyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkius valdina svarbūs vaidmenys priedant prie pakartotinio ienginjų naudojimui ir utilizavimui, iškaitant perdibimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdibimo būdus, susisiekite su savo vienos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Sis simbols informe par aizliegumu izmest elektisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (tostarp baterijas un akumulatoru) kopā ar citiem atkritumiem. Nolietotas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānoderod savāšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu otreižējo pārstrādi un regenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtas ietverīto bilstamo nekontrolēta izdalīšanās var radīt cīvilku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmajnas apkārtējā vide. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu otreižējā izmantošanas un regenerācijas, tostarp nolieoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām otreižējās pārstrādes metodēm var saņemt pie vietējā varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevejiem.

Tento symbol informuje, že je zakázano likvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia (včetne batérií a akumulátorov) spoločne s iným odpadom. Použitie zařízení by mělo být shrmožďováno selektivně a odlesíano na sběrné místo, aby byla zajištěna jejich recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvoľnovanie nebezpečných složiek obsobených v elektrických a elektronických zariadeniach môže ohrozovať ľudskej zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitosť úlohu v procese opäťovného použitia a opäťovného získavania súrovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blízsie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Tento symbol informuje o zákaze vyhazdovania opotrebovanih elektrickych a elektronickych zariadeni (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeneho) odpadu. Optrebované zariadenia musia byť separované a odovzdané do príslušných zbernych miest, aby mohli byt naležite recyklované, čím sa zníži množstvo odpadov a zmenysuje využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľnovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrozovať ľudskej zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitosť úlohu v procese opäťovného použitia a opäťovného získavania súrovín, vrátane recyklácie, z opotrebovanih zariadení. Blízsie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (lombok között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékkel együtt kidobni. Az elhasznált készüléket selektíven gyűjtésre és a hulladék mennyiségek, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkenése érdekében adja le a megfelelő gyűjtőpontban újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékekben található veszélyes összetevők ellenőrzésen kibocsátás veszéltyűt jelenthet az ember egészségére és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltnek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módba kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értekesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeuri. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și predate separat la un punct de colectare în vederea reciclierii și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect advers asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritatea locală sau distributorelor dumneavoastră.

Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.

Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usurata (comprese le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usurata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden geleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkommen van gevarenlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Autó to σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συστατικών) με μάλι απόβλητο. Ο χρησιμοποιήμος εξοπλισμού θα πρέπει να συλλέγεται σε σημείο επιλογής για εξασφαλιστεί η ανακύκλωση του και η ανάκτηση του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεκτη αποτελεύθερωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει ατελή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκύριο διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιημένου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

CHARAKTERYSTYKA URZĄDZENIA

Pistolety do klejenia sprawiają, że klejenie staje się prostsze, czystsze i wydajniejsze, niż przy użyciu metod tradycyjnych. Pistolety do klejenia znajdują zastosowanie przy układaniu kabli, naprawie mebli, układaniu płytek ścieniowych i podłogowych. Oraz przy wielu innych pracach domowych. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca urządzenia jest zależna od właściwej eksploatacji, dlatego: **Przed przystąpieniem do pracy z urządzeniem należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.** Za szkody powstałe w wyniku nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji, dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

WYPOSAŻENIE

Pistolet jest dostarczany wraz z odłączanym kablem zasilającym. W skład wyposażenia nie wchodzą wkłady klejowe

PARAMETRY TECHNICZNE

Dane techniczne	Jednostka	YT-82403
Napięcie znamionowe	[V-]	230 - 240
Częstotliwość znamionowa	[Hz]	50
Moc znamionowa	[W]	30 (450)
Temperatura robocza	[°C]	100 - 200
Czas nagrzewania	[min]	3 - 5
Wydajność	[g/min]	20
Średnica kleju w sztyftach	[mm]	11
Klasa ochronności elektrycznej		II
Masa	[kg]	0,35

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Nieuważne używanie sprzętu może być przyczyną pożaru, dlatego też: należy zachować ostrożność podczas użytkowania sprzętu w miejscach, w których znajdują się materiały palne; nie używać sprzętu w obecności atmosfery wybuchowej; należy mieć świadomość, że ciepło może być przenoszone do materiałów palnych będących poza polem widzenia; po użyciu sprzętu należy umieścić go na jego podstawce i pozostawić do ostygnięcia przed przechowywaniem; nie pozostawiać włączonego sprzętu bez nadzoru.

Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić czy korpus obudowy oraz kabel zasilający i wtyczka nie są uszkodzone. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń zabrania się dalszej pracy. Niniejszy sprzęt nie może być użytkowany przez dzieci. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu. Niniejszy sprzęt nie może być użytkowany przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli nie zostanie zapewniony nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób tak, aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe.

Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy w warunkach wysokiej wilgotności. Temperatura w miejscu użytkowania urządzenia musi się zawierać w przedziale $+10^{\circ}\text{C} \div +38^{\circ}\text{C}$, a wilgotność względna musi być poniżej 70% bez kondensacji pary wodnej. Urządzenie nie może być narażone na działanie opadów atmosferycznych.

Przed podłączeniem urządzenia do zasilania należy się upewnić, że napięcie, częstotliwość i wydajność sieci zasilającej odpowiadają wartościom widocznym na tabliczce znamionowej urządzenia. Wtyczka musi pasować do gniazdka. Zabronione jest jakiekolwiek przerabianie wtyczki lub gniazdka celem dopasowania do siebie. Urządzenie musi być podłączony bezpośrednio do pojedynczego gniazdka sieci zasilającej. Zabronione jest korzystanie z przedłużaczy, rozgałęźników i gniazd podwojowych. Obwód sieci zasilającej musi być wyposażony w zabezpieczenie 16 A. Unikać kontaktu kabla zasilającego z ostrymi krawędziami oraz gorącymi przedmiotami i powierzchniami. Podczas pracy urządzenia kabel zasilający musi być zawsze w pełni rozwinięty, a jego położenie należy ustalić tak, aby nie stanowił przeszkody w trakcie obsługi urządzenia. Ułożenie kabla zasilającego nie może powodować ryzyka potknięcia. Gniazdko zasilające powinno znajdować się w takim miejscu, aby zawsze była możliwość szybkiego odłączenia wtyczki kabla zasilającego urządzenia. Podczas odłączania wtyczki kabla zasilającego zawsze należy ciągnąć za obudowę wtyczki, nigdy za kabel. Jeżeli kabel zasilający lub wtyczka ulegną uszkodzeniu, należy je natychmiast odłączyć od sieci zasilającej i skontaktować się z autoryzowanym serwisem producenta celem wymiany. Nie używać produktu z uszkodzonym kablem zasilającym lub wtyczką. Kabel zasilający lub wtyczka nie mogą zostać naprawione w przypadku uszkodzenia tych elementów należy je wymienić na nowe pozbawione wad.

OSTRZEŻENIE! Elementy metalowe urządzenia mogą być gorące w trakcie użycia oraz zaraz po użyciu. Nie należy ich dotykać gdyż grozi to poważnymi poparzeniami. Odczekać do ostygnięcia elementów urządzenia. Jeżeli zajdzie potrzeba przeniesienia tych elementów przed ostygnięciem, należy stosować rękawice zabezpieczające przed skutkami działania wysokiej temperatury. Upewnić się, że podłoga w pobliżu miejsca użytkowania urządzenia nie jest śliska. Pozwoli to uniknąć poślizgnięcia, które może spowodować groźne urazy. Nigdy nie zatykać ani nie ograniczać przepustowości otworów wentylacyjnych. Nigdy nie kierować wylotu pistoletu w kierunku ludzi lub zwierząt. Nie używać urządzenia w łazience lub nad wodą. Nie dotycza końcówki wylotowej,

może to być przyczyną oparzeń. Po użyciu poczekać do samoczynnego ostygnięcia urządzenia, przed jego składowaniem, nie należy przyspieszać w żaden sposób procesu chłodzenia elementów urządzenia.

UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

Warunki użytkowania

Należy używać wyłącznie w postaci sztyftu o podanej w tabeli średnicy. Ponieważ pistolet do kleju pracuje w temperaturze ok. 200°C należy zachować ostrożność podczas pracy. Podczas przerw w pracy i po jej zakończeniu pistolet powinien stać na podstawce. W czasie pracy nie należy kłaść pistoletu na boku lub wieszać go otworem spustowym do góry, gdyż może to spowodować uszkodzenie, a co za tym idzie utratę gwarancji. Jeśli przerwa w klejeniu trwa dłużej niż 30 minut, należy poczekać chwilę, po to aby zimny sztyft mógł się nagrzać. W żadnym przypadku nie usuwać sztyftu siłą, nadmierny nacisk na sztyft może doprowadzić do zablokowania sztyftu kleju w pistolecie.

W przypadku zablokowania sztyftu w pistolecie, należy przez ok. 5 minut nagrzać pistolet, a następnie usunąć sztyft. Jeśli sztyft znajduje się głęboko w pistolecie, to należy podgrzać nowy sztyft na końcówce wylotowej pistoletu, roztopiony koniec przyłożyć do blokującego pistolet kleju i po chwili wolno obracając wyciągnąć całość. W żadnym przypadku nie wolno czyścić przewodu sztyftowego ostrymi narzędziami.

Obsługa pistoletu

Wsunąć wkład klejowy w otwór w tylnej obudowie. Naciskając dźwignię popychacza dopchnąć wkład klejowy w kierunku dyszy wylotowej. Nie stosować nadmiernej siły. Upewnić się, że włącznik znajduje się w pozycji wyłączony – O. Podłączyć kabel zasilający do gniazda w obudowie pistoletu, a następnie do gniazda sieciowego. Pistolet ustawić na podstawce, pod końcówkę wylotową podłożyć np. kawałek kartonu. Włączyć zasilanie przestawiając włącznik w pozycję włączony – I. Nad włącznikiem umieszczono kontrolki, których zaświecenie się oznacza zasilanie pistoletu.

Poczekać na nagrzanie elementu grzejnego. Wyłot pistoletu skierować w stronę pojemnika testowego lub kawałka kartonu odpadowego. Spróbować pchnąć wkład klejowy naciskając na dźwignię popychacza. Jeżeli klej zacznie wypływać, pistolet jest gotowy do pracy. Jeżeli dźwignia nadal będzie stawiała opór należy kontynuować nagrzewanie.

Po zakończonej pracy odstawić pistolet na podstawkę tak, aby wyłot pistoletu znajdował się nad kawałkiem kartonu odpadowego. Włączyć pistolet przestawiając włącznik w pozycję wyłączony – O, odłączyć wtyczkę od gniazda sieciowego, a następnie odczekać do samoczynnego ostydzenia pistoletu.

Praca bezprzewodowa

Pistolet cechuje duża bezwładność cieplna, co oznacza, że wolno stygnie. Można te cechę wykorzystać do pracy bezprzewodowej. Należy jednak pamiętać, że pistolet nie posiada akumulatora i odłączony od zasilania nie będzie aktywnie podtrzymywać temperatury grzałki. W przypadku zauważenia gęstnienia kleju wydobywającego się dyszy pistoletu lub zanotowania zwiększonej siły potrzebnej do naciśnięcia pistoletu należy pistolet ponownie podłączyć do zasilania i pozwolić mu się nagrzać.

Porady dotyczące klejenia

Klejone powierzchnie muszą być czyste suche i odtłuszczone. Docisnąć klejone powierzchnie i odczekać, po ok. 1 - 2 min. Połączenie jest gotowe.

Dla dużych powierzchni zaleca się klejenie „punktowe”. Wyroby piankowe (np. styropian) można klejać pod warunkiem, że posiadają wykładzinę ochronną. Nie wolno nakładać kleju bezpośrednio na wyroby piankowe!

Przy klejeniu materiałów tekstylnych lub podobnych, należy nakładać klej we wzór „esowy”.

KONSERWACJA I PRZEGŁĄDY

UWAGA! Przed przystąpieniem do regulacji, obsługi technicznej lub konservacji wyciągnąć wtyczkę narzędzia z gniazdka sieci elektrycznej. Po zakończonej pracy należy sprawdzić stan techniczny elektronarzędzia poprzez oględziny zewnętrzne i ocenie: korpusu i rękojeści, przewodu elektrycznego z wtyczką i odgiętką, działania włącznika elektrycznego, drożności szczelin wentylacyjnych, iskrzenia szczotek, głośności pracy lożysk i przekładni, rozruchu i równomierności pracy. W okresie gwarancji użytkownika nie może domontować narzędzia, ani wymieniać żadnych podzespołów lub części składowych, gdyż powoduje to utratę praw gwarancyjnych. Wszelkie nieprawidłowości obserwowane przy przeglądzie, lub w czasie pracy, są sygnałem do przeprowadzenia naprawy w punkcie serwisowym, należy się w tym celu skontaktować z producentem. Po zakończeniu pracy, obudowę, szczeliny wentylacyjne, przełączniki, rękojeść dodatkową i osłony należy oczyścić np. strumieniem powietrza (o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa), pędzlem lub suchą szmatką bez użycia środków chemicznych i płynów czyszczących. Nie należy stosować ostrzych narzędzi do czyszczenia. Należy zdementować piłę tarcową i oczyścić wnętrze osłon, mocowanie piły tarcowej jak i samą piłę z pyłu i innych zanieczyszczeń powstających w trakcie pracy. Uchwyty, pokrętła oraz inne elementy regulacyjne oczyścić suchą czystą szmatką.

TOOL SPECIFICATION

Glue guns make gluing easier, cleaner and more efficient, compared to traditional methods. Glue guns are used for cable laying, furniture repair, wall and floor tile laying, and many other household tasks. Proper, reliable and safe operation of the tool depends on appropriate use, that is why you should **Read this manual before the first use of the tool and keep it for future reference.** The supplier shall not be held liable for any damage resulting from failure to observe the safety regulations and recommendations specified in this manual.

ACCESSORIES

The glue gun is supplied with a detachable power cord. Glue sticks are not included with the tool.

TECHNICAL PARAMETERS

Technical data	Unit	YT-82403
Rated voltage	[V~]	230 - 240
Rated frequency	[Hz]	50
Rated power	[W]	30 (450)
Operating temperature	[°C]	100 - 200
Heating time	[min]	3 - 5
Capacity	[g/min]	20
Glue stick diameter	[mm]	11
IEC protection class		II
Weight	[kg]	0.35

SAFETY INSTRUCTIONS

Irresponsible use of equipment can cause fire, therefore exercise caution when using the equipment in areas where combustible materials are present; do not use the equipment in an explosive atmosphere; be aware that heat may be transferred to combustible materials out of sight; place the equipment on its stand after use and leave it to cool down before storage; do not leave the equipment unattended when switched on.

Before starting work, make sure that the housing and the power cord and plug are not damaged. In case of damage, do not proceed with work. This tool must not be used by children. Children should not play with the tool. Children left unattended should not be allowed to perform the cleaning and maintenance of the tool. This tool may be used by persons with reduced physical, mental abilities and persons with no experience or knowledge of the tool, if supervised or instructed on its safe use so that the risks associated with it are understood.

The tool is not designed to operate in high humidity conditions. The temperature at the place of the tool's use must be within the range of +10 °C ÷ +38 °C, and the relative humidity must be below 70% without condensation. Do not expose the tool to precipitation.

Before connecting the tool to the power supply, make sure that the voltage, frequency and performance of the power supply correspond to the values shown on the tool's rating plate. The plug must fit into the socket. It is forbidden to modify the plug or socket in any manner to make them fit. The tool must be connected directly to a single power supply socket. It is forbidden to use extension cords, adapters or double sockets. The mains circuit must be equipped with a 16 A protection. Avoid contact between the power cord and sharp edges and hot objects and surfaces. During operation, the power cord must always be fully extended and the position of the power cord must be set so that it does not become an obstacle during operation. The power cord should not be placed in a manner which would pose a risk of tripping. The power supply socket should be located in a place where it is always possible to quickly remove the tool power cord plug. Always pull the power cord by the plug housing when unplugging it, never by the cord. If the power cord or the plug is damaged, immediately disconnect it from the power supply and contact an authorised service centre of the manufacturer for replacement. Do not use the product with a damaged power cord or plug. The power cord or plug cannot be repaired and must be replaced with a new one that is free of defects if these components are damaged.

WARNING! The metal components of the tool can be hot during and immediately after use. Do not touch them, as it may cause severe burns. Allow the tool components to cool down. Use gloves which protect against high temperatures if you need to move these components before they cool down. Make sure that the floor near the place of use of the tool is not slippery. This will prevent slipping, which can cause serious injuries. Never block or restrict the throughput of the ventilation openings. Never point the gun outlet at people or animals. Do not use the tool in the bathroom or near water. Do not touch the outlet nozzle as this may cause burns. After use, allow the tool to cool down on its own before storing. Do not, in any way, accelerate the self-cooling process of the tool's components.

USING THE TOOL

Usage conditions

Use glue only in the form of a stick with the diameter provided in the table. Care should be taken when working, as the glue gun operates at a temperature of approx. 200°C. During work breaks and after work, the gun should be placed on the stand. When working, do not place the gun on its side or hang it with the outlet nozzle upwards, as this may cause damage to the tool and thus void the warranty. If the break between one gluing and another lasts longer than 30 minutes, wait a while for the cold stick to heat up. Under no circumstances should the stick be pushed in by force. Excessive pressure on the stick may result in blocking the glue stick in the gun.

If the stick is blocked in the gun, heat the gun for approx. 5 minutes, then remove the stick. If the stick is deep in the gun, heat up the new stick at the gun outlet nozzle, apply the melted end to the glue blocking the gun and pull everything out, rotating slowly. Under no circumstances should the stick bore be cleaned with sharp tools.

Glue gun operation

Slide the glue stick into the opening in the rear housing. Push the glue stick towards the outlet nozzle by pressing the pusher lever. Do not use excessive force. Check that the tool switch is in the "off" position – O. Plug the power cord into the socket in the gun housing and then into the power socket. Place the gun on the stand and put, e.g., a piece of cardboard under the outlet nozzle. Turn the power on by moving the switch to the "on" position – I. Above the switch, there are indicator lights whose illumination indicates the power supply to the gun.

Wait for the heater component to heat up. Point the gun nozzle toward the test container or a piece of scrap cardboard. Try to push the glue stick by applying pressure on the pusher lever. If the glue starts to flow, the gun is ready for use. If the lever is still resistant, continue heating.

After completing work, place the gun on the stand so that the gun nozzle is above the piece of scrap cardboard. Turn off the gun by moving the switch to the "off" position – O, remove the plug from the socket, and wait for the gun to cool down on its own.

Wireless operation

The gun has high thermal inertia, which means that it cools down slowly. This feature can be used for wireless operation. However, keep in mind that the gun does not have a battery and will not actively maintain the heater temperature when disconnected from the power supply. If you notice thickening of the glue coming out of the nozzle of the gun or that an increased force is needed to press the gun, reconnect the gun to the power supply and let it heat up.

Advice on gluing

The surfaces intended for gluing must be clean, dry, and have any oils removed from them. Press the glued surfaces and wait. After approx. 1 - 2 minutes the bonding will be finished.

"Spot" gluing is recommended for large surfaces. Foam products (e.g. polystyrene) may be glued together, provided that they have a protective lining. Do not apply the glue directly to foam products!

When gluing textile or similar materials, the glue should be applied in "S" pattern.

MAINTENANCE AND OVERHAUL

CAUTION! Before carrying out any adjustment, servicing or maintenance work, unplug the tool from the power outlet. Having finished working with the workpiece/material, inspect the power tool for damage by visually inspecting the exterior and the body and the handles. Check the power cord and its rubber gland, the action of the ON/OFF switch, the vents for clogging, the motor brushes for sparking, the noise of the bearings and the drive transmission, and how the power tool starts and runs. During the warranty period, the user is not allowed to disassemble the tool or replace any components or parts, as this will void the warranty rights. Any irregularities found during overhaul or the operation signal the need for repair at a service centre. For this purpose, contact the manufacturer. Having finished your work, clean the housing, the vents, all switches, all handles and guards with compressed air (at 0.3 MPa maximum), a brush or a dry cloth. Do not use any chemicals or cleaners. Do not use sharp tools for cleaning. Remove the circular saw and clean the inside of the guards, the fixing of the circular saw, as well as the saw itself from dust and other impurities generated during operation. Clean handles, knobs and other adjusting parts with a dry, clean cloth.

GERÄTEBESCHREIBUNG

Die Klebepistolen machen das Kleben einfacher, sauberer und effizienter als mit herkömmlichen Methoden. Die Klebepistolen werden bei der Verlegung von Kabeln, der Reparatur von Möbeln, bei der Verlegung von Wand- und Bodenfliesen eingesetzt. Und bei vielen anderen Hausarbeiten. Der fehlerfreie, sichere und zuverlässige Betrieb des Produktes hängt vom korrekten Produktgebrauch ab, deshalb: **Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung durch und bewahren Sie sie auf.** Der Lieferant haftet nicht für jegliche Schäden und Verletzungen infolge des bestimmungsfremden Produktgebrauchs, die Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und der Bestimmungen dieser Bedienungsanleitung.

ZUBEHÖR

Die Pistole wird mit einem abnehmbaren Netzkabel geliefert. Die Kleberpatronen sind nicht im Lieferumfang enthalten.

TECHNISCHE DATEN

Technische Daten	Einheit	YT-82403
Nennspannung	[V-]	230 - 240
Nennfrequenz	[Hz]	50
Nennleistung	[W]	30 (450)
Betriebstemperatur	[°C]	100 - 200
Erwärmungszeit	[min]	3 - 5
Leistung	[g/min]	20
Durchmesser der Kleberstiften	[mm]	11
Schutzklasse		II
Gewicht	[kg]	0,35

SICHERHEITSHINWEISE

Der unbeabsichtigte Einsatz von Geräten kann zu Bränden führen, deswegen: Seien Sie vorsichtig bei der Arbeit mit den Geräten in den Bereichen mit brennbaren Stoffen; verwenden Sie die Geräte nicht in der explosionsfähigen Atmosphäre; beachten Sie, dass die Wärme auf brennbare Stoffe außer der Sichtweite übertragen werden kann, stellen Sie das Gerät nach dem Einsatz auf dem Geräteständer und lassen Sie es vor der Lagerung abkühlen; die eingeschalteten Geräte können nicht ohne Aufsicht bleiben. Vor der Arbeit ist sicherzustellen, dass das Gehäuse und das Anschlusskabel mit Stecker nicht beschädigt sind. Bei festgestellten Schäden sind weitere Arbeiten verboten. Das Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Die Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Das Gerät darf von Personen mit eingeschränkter körperlicher bzw. geistiger Leistungsfähigkeit sowie von Personen mit mangelnder Erfahrung und ohne Kenntnis das Gerätes bedient werden, wenn keine Aufsicht oder Einweisung im sicheren Umgang gesichert sind, so, dass die damit verbundenen Risiken verstanden werden.

Das Gerät ist nicht für den Betrieb in feuchter Umgebung bestimmt. Die Temperatur am Einsatzort des Gerätes muss im Bereich von +10°C bis +38°C, und die relative Luffeuchtigkeit muss unter 70% ohne Kondensation liegen. Das Gerät kann nicht dem Niederschlag ausgesetzt werden.

Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, vergewissern Sie sich, dass Spannung, Frequenz und Kapazität des Stromnetzes mit den auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Werten übereinstimmen. Der Stecker muss in die Steckdose passen. Es ist verboten, den Stecker oder die Steckdose auf irgendeine Weise so zu verändern, dass sie zusammenpassen. Das Gerät muss direkt an eine Einzelsteckdose angeschlossen werden. Es ist verboten, Verlängerungskabel, Steckverteiler und Doppelsteckdosen zu verwenden. Das Versorgungsnetz muss mit einer 16-A-Sicherung ausgestattet sein. Schützen Sie das Netzkabel vor dem Kontakt mit scharfen Kanten sowie heißen Gegenständen und Oberflächen. Wenn das Produkt in Betrieb ist, muss das Netzkabel immer vollständig ausgerollt sein und seine Position so festgelegt werden, dass der Betrieb des Produkts nicht behindert wird. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass keine Stolpergefahr besteht. Die Steckdose sollte immer so angeordnet sein, dass der Stecker des Netzkabels des Gerätes schnell gezogen werden kann. Ziehen Sie das Netzkabel immer am Steckergehäuse, niemals am Netzkabel. Wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose und wenden Sie sich zum Austausch an eine autorisierte Servicestelle des Herstellers. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder Stecker. Das Netzkabel und der Stecker dürfen nicht repariert werden. Sind diese Komponenten beschädigt, müssen sie durch neue, fehlerfrei ersetzt werden.

WARNUNG! Die Metallteile des Gerätes können während der Arbeit und unmittelbar danach heiß sein. Berühren Sie sie nicht, da dies zu schweren Verbrennungen führen kann. Lassen Sie die Elemente des Gerätes vollständig abkühlen. Wenn es notwendig ist, diese Elemente vor dem Abkühlen zu bewegen, verwenden Sie Hitzeschutzhandschuhe. Stellen Sie sicher, dass der Boden in der Nähe des Einsatzortes des Gerätes nicht rutschig ist. Dadurch wird ein Verrutschen verhindert, das zu schweren Verletzungen führen kann. Die Lufteinlassöffnungen können nicht verdeckt oder ihr Luftdurchsatz begrenzt werden. Richten Sie den Auslauf der Pistole niemals auf Personen oder Tiere. Verwenden Sie das Gerät nicht im Badezimmer oder auf dem Wasser. Das Berühren der

Auslaufdüse kann zu Verbrennungen führen. Warten Sie nach Gebrauch, bis das Gerät selbstständig abgekühlt ist, bevor Sie es lagern. Beschleunigen Sie den Prozess der automatischen Kühlung der Gerätekomponenten in keiner Weise.

EINSATZ DES GERÄTES

Einsatzbedingungen

Nur in Stiftform mit dem in der Tabelle angegebenen Durchmesser verwenden. Da die Klebepistole bei einer Temperatur von ca. 200°C arbeitet, ist während des Betriebs Vorsicht geboten. Während der Arbeitspausen und nach der Arbeit sollte die Pistole auf dem Ständer stehen. Legen Sie die Pistole während der Arbeit nicht auf die Seite oder hängen Sie sie nicht mit dem Ablassloch nach oben, das kann zur Schäden und somit zum Garantieverlust führen. Wenn die Arbeitspause beim Kleben länger als 30 Minuten dauert, warten Sie eine Weile, damit sich der kalte Stift erwärmen kann. Führen Sie den Kleberstift unter keinen Umständen mit Gewalt ein, bei dem übermäßigen Druck auf den Kleberstift kann der Stift in der Pistole blockiert werden.

Wenn der Stift in der Pistole blockiert ist, erhitzen Sie die Pistole ca. 5 Minuten lang, und dann entfernen Sie den Stift. Wenn der Stift tief in der Pistole sitzt, dann erhitzen Sie den neuen Stift am Auslaufdüse der Pistole, legen Sie das geschmolzene Ende an den Kleber, der die Pistole blockiert und nach einer Weile ziehen Sie das Ganze langsam umdrehend heraus. Unter keinen Umständen darf der Stiftweg mit scharfen Werkzeugen gereinigt werden.

Bedienung der Pistole

Schieben Sie die Kleberpatrone in das Loch im hinteren Gehäuse ein. Schieben Sie die Kleberpatrone durch Drücken des Abzugshebels in Richtung der Auslassdüse. Verwenden Sie keine übermäßige Gewalt. Stellen Sie sicher, dass der Einschalter auf O (Aus) steht. Schließen Sie das Netzkabel an die Steckdose im Pistolengehäuse und dann an die Steckdose. Stellen Sie die Pistole auf dem Ständer, legen Sie unter die Auslaufdüse z.B. ein Stück Karton. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Schalter in die I-Stellung (Ein) umschalten. Über dem Schalter sind Kontrollleuchten zur Anzeige der Stromversorgung der Pistole zu finden. Warten Sie, bis das Heizelement erwärmt ist. Richten Sie den Pistolenauslauf auf den Prüfbehälter oder den Kartonabfallstück. Versuchen Sie, die Kleberpatrone durch Drücken des Abzugshebels zu schieben. Wenn der Klebstoff beginnt auszutreten, ist die Pistole einsatzbereit. Wenn auf dem Hebel weiter Widerstand zu spüren ist, soll das Erhitzen weiter geführt werden. Stellen Sie die Pistole nach den Arbeiten so auf den Ständer, dass die Auslaufdüse der Pistole über einem Stück Abfallkarton liegt. Bringen Sie den Schalter in die O-Stellung (Aus) und schalten Sie die Pistole aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und warten Sie, bis die Pistole automatisch abgekühlt.

Drahtloser Betrieb

Die Pistole zeichnet eine hohe thermische Trägheit aus, was bedeutet, dass sie langsam abköhlt. Diese Eigenschaft kann für den drahtlosen Betrieb genutzt werden. Beachten Sie jedoch, dass die Pistole keine Akkus hat und wenn sie von der Stromversorgung getrennt ist, wird die Heizelementtemperatur nicht aktiv unterstützt. Wenn Sie das Erstarren des Klebstoffs, der aus der Düse der Pistole austritt, bemerken, oder wenn Sie bei zur Betätigung der Pistole eine höhere Kraft brauchen, schließen Sie die Pistole wieder an die Stromversorgung an und lassen Sie sie sich aufwärmen.

Tipps zum Kleben

Die zu klebenden Flächen müssen sauber, trocken und entfettet sein. Drücken Sie die verklebten Flächen zusammen und warten Sie ca. 1-2 min. Die Verbindung ist fertig.

Bei großen Flächen wird Punktkleben empfohlen. Schaumstoffe (z. B. Polystyrol) können verklebt werden, sofern sie mit einer Schutzverkleidung versehen sind. Der Kleben kann nicht direkt auf Schaumstoffprodukte auftragen werden!

Beim Verkleben von Textilien oder ähnlichen Materialien ist beim Klebstoffauftragen der S-Muster zu verwenden.

WARTUNG UND INSPEKTIONEN

ACHTUNG! Stecker des Stromkabels vor jeder Einstellung, Inspektion oder Reinigung ziehen. Nach beendetem Einsatz sind die Komponenten des des Elektrowerkzeugs: Gerätekörper und Haltegriff, Stromkabel mit Stecker und Flexhalterung auf Beschaffenheit visuell, Steuerschalter auf Funktion, Lüftungsschlitz auf Durchgängigkeit, Kohlenbürsten auf Funkenbildung, Lager und Getriebe auf Geräusche, das Werkzeug selbst auf fehlerfreien Start und gleichmäßigen Lauf zu prüfen und zu beurteilen. Während der Garantiedauer ist es dem Betreiber nicht erlaubt, das Gerät zu demontieren sowie andere Komponenten oder Bestandteile als die folgend genannten, bei sonstigem Verlust der Garantieansprüche, auszutauschen. Sämtliche Unregelmäßigkeiten, die während des Betriebes oder bei einer Inspektion festgestellt, werden, sind ein Anzeichen für eine in der Vertragswerkstatt anzustehende Reparatur, dazu sollte der Hersteller kontaktiert werden. Gehäuse, Lüftungsschlitz, Schalter, Zusatzhandgriff und Schutzverkleidungen nach beendeteter Arbeit bspw. mit Druckluft (bei maximal 0,3 MPa), mit einem Pinsel oder einem trockenen Lappen ohne Chemie- und Reinigungsmittel reinigen. Keine scharfen Gegenstände für die Reinigung verwenden. Demontieren Sie die Kreissäge und reinigen Sie die Innenseite der Abdeckungen, die Befestigung der Kreissäge sowie die Säge selbst von Staub und anderen Verunreinigungen, die während des Betriebs entstehen. Reinigen Sie Griffe, Knöpfe und andere Verstellelemente mit einem trockenen, sauberen Tuch.

ХАРАКТЕРИСТИКИ УСТРОЙСТВА

Клеевые пистолеты помогают сделать процесс склеивания проще, чище и эффективнее, чем традиционные методы. Клеевые пистолеты используются для прокладки кабелей, ремонта мебели, укладки настенной и напольной плитки. И для многих других домашних работ. Правильная, надежная и безопасная работа устройства зависит от правильной эксплуатации, поэтому: **Прежде чем приступить к работе с устройством, необходимо прочитать все руководство и сохранить его.** Поставщик не несет ответственности за ущерб, нанесенный в результате несоблюдения правил безопасности и рекомендаций настоящего руководства.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Пистолет поставляется со съемным шнуром питания. В состав оснащения не входят клеевые стержни.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические характеристики	Единица	YT-82403
Номинальное напряжение	[В-]	230 - 240
Номинальная частота	[Гц]	50
Номинальная мощность	[Вт]	30 (450)
Рабочая температура	[°C]	100 - 200
Время нагрева	[мин]	3 - 5
Производительность	[г/мин]	20
Диаметр клея в стержнях	[мм]	11
Класс защиты от поражения электрическим током		II
Вес	[кг]	0,35

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Неосторожное использование оборудования может привести к возгоранию, поэтому: будьте осторожны при использовании оборудования в местах, где присутствуют горючие материалы; не используйте оборудование при наличии взрывоопасной атмосферы; помните, что тепло может передаваться горючим материалам вне поля зрения; после использования установите устройство на его подставку и оставьте его остывать перед хранением; не оставляйте включенное оборудование без присмотра.

Перед началом работы убедитесь, что корпус и шнур питания со штексером не повреждены. В случае выявления повреждений дальнейшая работа запрещается. Данное оборудование не может использоваться детьми. Дети не должны играть с оборудованием. Дети без присмотра не должны выполнять очистку и уход за изделием. Данное оборудование не может использоваться людьми с ограниченными физическими и умственными способностями, а также людьми с отсутствием опыта и знания оборудования, если не будет обеспечен надзор или инструктаж, касающийся использования оборудования безопасным способом, чтобы связанные с этим риски были понятны.

Устройство не предназначено для работы в условиях повышенной влажности. Температура в месте использования устройства должна находиться в пределе от +10°C до +38°C, а относительная влажность должна быть ниже 70% без конденсации водяного пара. Не подвергайте устройство воздействию атмосферных осадков.

Перед подключением устройства к источнику питания убедитесь в том, что напряжение, частота и мощность электрической сети соответствуют значениям на заводской табличке устройства. Вилка должна соответствовать розетке. Запрещается каким-либо образом переделывать вилку или розетку для того, чтобы они подходили друг к другу. Устройство должно быть подключено непосредственно к одной розетке электрической сети. Запрещается использовать удлинители, разветвители и двойные розетки. Цепь сети питания должна быть оснащена предохранителем 16 А. Избегайте контакта шнура питания с острыми краями и горячими предметами и поверхностями. Во время эксплуатации устройства кабель питания всегда должен быть полностью размотан и размещен таким образом, чтобы он не создавал препятствий при эксплуатации устройства. Размещение кабеля питания не может приводить к риску спотыкания. Розетка должна находиться в таком месте, чтобы всегда была возможность быстро отсоединить вилку кабеля питания устройства. При отсоединении вилки кабеля питания всегда тянуть за корпус вилки, а не за кабель. Если кабель питания или вилка повреждены, необходимо немедленно отключить устройство от сети и обратиться в авторизованный сервисный центр производителя для их замены. Не используйте изделие с поврежденным шнуром питания или вилкой. Кабель питания или вилка не могут быть отремонтированы, в случае повреждения этих элементов, их необходимо заменить новыми, лишенными дефектов.

ВНИМАНИЕ! Металлические части устройства могут нагреваться во время использования и сразу после использования. Не прикасайтесь к ним, потому что это грозит серьезными ожогами. Подождите до остывания частей устройства. Если эти элементы необходимо перенести до их остывания, используйте перчатки, защищающие от воздействия высокой температуры. Необходимо убедиться, что пол рядом с местом использования устройства не скользкий. Это позволит избежать опасности поскользнуться, что может привести к серьезным травмам. Запрещается блокировать или ограничивать пропускную способность воздухозаборных отверстий. Никогда не направляйте сопло устройства на людей или животных. Не

используйте устройство в ванной комнате или на воде. Не прикасайтесь к соплу устройства, так как это может привести к ожогам. После использования подождите, пока устройство автоматически не остынет перед хранением, не ускоряйте процесс автоматического охлаждения компонентов устройства.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

Условия применения

Используйте только в виде стержня с диаметром, указанным в таблице. Поскольку клеевой пистолет работает при температуре около 200°C, соблюдайте осторожность во время работы. Во время и после перерывов на работе пистолет должен стоять на подставке. Во время работы не кладите пистолет на боку и не подвешивайте его отверстием сопла вверх, так как это может привести к повреждению и, следовательно, аннулированию гарантии. Если перерыв во время склеивания превышает 30 минут, подождите некоторое время, чтобы холодный стержень мог прогреться. Ни при каких обстоятельствах не вставляйте стержень с применением силы, чрезмерное давление на стержень может привести к блокировке клеевого стержня в пистолете.

Если стержень заблокировался в пистолете, нагрейте пистолет в течение приблизительно 5 минут, а затем извлеките стержень. Если стержень находится глубоко в пистолете, нагрейте новый стержень на выходном сопле пистолета, приложите расплавленный конец к kleю, блокирующему пистолет и через минуту, медленно поворачивая, вытяните все наружу. Ни при каких обстоятельствах не следует чистить муфты стержня острыми инструментами.

Применение пистолета

Вставьте клеевой стержень в отверстие в заднем корпусе. Нажмите на рычаг толкателя, протолкните клеевой стержень в направлении выпускного сопла. Не применяйте чрезмерную силу. Убедитесь в том, что включатель находится в положении – O. Подключите кабель питания к розетке в корпусе пистолета, а затем к сетевой розетке. Поместите пистолет на подставку, под выпускным соплом положите, например, кусок картона. Включите питание, переведя выключатель в положение вкл-но - I. Над выключателем находятся индикаторы, подсветка которых указывает на процесс питания пистолета.

Подождите, пока нагревательный элемент нагреется. Направьте выходное отверстие сопла в сторону тестовой емкости или ненужного куска картона. Попробуйте протолкнуть клеевой стержень, нажав на рычаг толкателя. Если клей начинает вытекать, пистолет готов к работе. Если при нажатии на рычаг будет чувствоваться сопротивление, продолжайте нагрев. После окончания работы поместите пистолет на подставку так, чтобы сопло пистолета находилось над куском ненужного картона. Выключите пистолет, повернув выключатель в положение OFF - O, отсоедините вилку от розетки, а затем дождитесь автоматического охлаждения пистолета.

Беспроводная работа

Пистолет характеризуется высокой тепловой инерцией, что означает, что он медленно охлаждается. Эта функция может быть использована для беспроводной работы. Однако обратите внимание, что пистолет не имеет батареи и не будет активно поддерживать температуру нагревателя при отключении от источника питания. Если вы заметите уплотнение клея, выходящего из сопла пистолета, или увеличение усилия, необходимого для нажатия на курок, снова подключите пистолет к источнику питания и дайте ему нагреться.

Советы по склеиванию

Склеиваемые поверхности должны быть чистыми, сухими и обезжиренными. Нажмите на склеиваемые поверхности и подождите около 1-2 минут. Соединение готово.

Для больших поверхностей рекомендуется «точечное» склеивание. Пенопластовые изделия (например, полистирол) могут быть склеены при условии, что они имеют защитное покрытие. Не наносите клей непосредственно на пенопластовые изделия! При склеивании текстиля или аналогичных материалов клей наносите зигзагами.

ТЕХНИЧЕСКИЙ УХОД И ТЕХОСМОТРЫ

ВНИМАНИЕ! Прежде чем приступить к регулировке, обслуживанию или техническому обслуживанию, выньте вилку инструмента из розетки. После завершения работы провести осмотр и оценку технического состояния инструмента: корпуса, держателей, сетевого провода с вилкой и гибким присоединением, функционирования электрического выключателя, проходимость вентиляционных отверстий для отвода воздуха, отсутствие искрения щеток, отсутствие шума при работе подшипников и шестерен, исправность запуска и равномерность работы. В течение гарантийного периода пользователь не может разбирать инструмент или заменять какие-либо элементы или компоненты, так как это приведет к потере гарантийных прав. Все неправильности, наблюдаемые при техосмотре или во время работы, являются указанием для проведения ремонта в сервисном центре, при этом следует обратиться к производителю. После завершения работы, корпус, вентиляционные отверстия, переключатели, дополнительный держатель и защитный кожух следует очистить, например, струей сжатого воздуха (давлением, не превышающим 0,3 МПа), сухой мягкой тканью или кисточкой, без использования химических веществ и чистящих жидкостей. Не используйте острые инструменты для чистки. Снимите дисковую пилу и очистите внутреннюю поверхность кожухов, крепление дисковой пилы, а также саму пилу от пыли и других загрязнений, возникающих во время работы. Регулярно чистите рукоятки, ручки и другие регулирующие элементы сухой, чистой тканью.

ХАРАКТЕРИСТИКА ПРИСТРОЮ

Клеєві пістолети роблять склеювання простішим, чистішим і ефективнішим, ніж за допомогою традиційних методів. Клеєві пістолети використовуються для прокладання кабелів, ремонту меблів, укладання настінної та підлогової плитки. А також для багатьох інших домашніх робіт. Правильна, надійна і безпечна робота пристрою залежить від правильної експлуатації, тому: **Перед початком роботи прочитайте цю інструкцію збережіть її.** Постачальник не несе відповідальності за збитки, які виникили в результаті недотримання правил техніки безпеки і рекомендацій цієї інструкції.

ОСНАЩЕННЯ

Пістолет доставляється з шнуром живлення, який від'єднується. У комплект поставки не входять клеєві стрижні.

ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ

Технічні параметри	Одиниця	УТ-82403
Номінальна напруга	[В~]	230 - 240
Номінальна частота	[Гц]	50
Номінальна потужність	[Вт]	30 (450)
Робоча температура	[°C]	100 - 200
Час нагрівання	[хв.]	3 - 5
Продуктивність	[г/хв.]	20
Діаметр клею в стрижнях	[мм]	11
Клас електричного захисту		II
Маса	[кг]	0,35

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Необережне використання обладнання може спричинити пожежу, тому слід: дотримуватися обережності під час користування обладнанням у місцях, де знаходиться легкозаймісті матеріали; не використовуйте обладнання за наявності вибухонебезпечної атмосфери; пам'ятайте, що тепло може передаватися горючим матеріалам, які знаходяться поза полем зору; після використання обладнання покладіть його на підставку та дайте охолонути перед зберіганням; не залишайте увімкнене обладнання без нагляду.

Перед початком роботи необхідно перевірити чи корпус і шнур живлення та штепсельна вилка не пошкоджені. При виявленні пошкодження забороняється подальша робота. Дане обладнання не може використовуватися дітьми. Дітям заборонено граться з обладнанням. Дітям без нагляду заборонено чистити та здійснювати технічне обслуговування пристрою. Дане обладнання не може використовуватися особами з обмеженими фізичними, психічними можливостями, а також людьми з відсутністю досвіду і знання обладнання, якщо не буде забезпечений нагляд або інструктаж, який стосується використання обладнання безпечним способом, таким чином, щоб пов'язані з цим ризики були зрозумілі.

Пристрій не призначений для роботи в умовах високої вологості. Температура в місці використання пристрою повинна знаходитися в межах від +10 °C + +38 °C, а відносна вологість повітря повинна бути нижчою за 70% без конденсації водяної пари. Не піддавайте пристрій впливу атмосферних опадів.

Перед тим, як увімкнути пристрій до джерела живлення, переконайтесь, що напруга, частота та продуктивність мережі відповідають значенням на таблиці з даними пристрою. Вилка повинна підходити до розетки. Забороняється будь-яким чином модифікувати вилку або розетку для забезпечення їх сумісності. Пристрій повинен бути підключений безпосередньо до однієї мережевої розетки. Заборонено використовувати подовжувачі, розгалужувачі та подвійні розетки. Ланцюг живлення повинен бути забезпечений запобіжником на 16 A. Уникайте контакту силового кабелю з гострими краями та гарячими предметами та поверхнями. Під час роботи пристрою, шнур живлення завжди повинен бути повністю вільним та розташований таким чином, щоб він не перешкоджав експлуатації пристрою. Розташуйте шнур так, щоб об нього неможливо було спілкнутися. Розетка живлення повинна розташовуватися в такому місці, щоб завжди можна було швидко від'єднати шнур живлення пристрою. Коли від'єднуете вилку, завжди тримайтесь за корпус вилки, не за шнур. Якщо шнур живлення або вилку пошкоджено, негайно від'єднайте їх від електромережі та зверніться до авторизованого сервісного центру виробника для їхньої заміни. Не використовуйте пристрій із пошкодженим шнуром живлення або штепселям. Шнур живлення або штепсель не можна ремонтувати, у разі пошкодження цих елементів, слід замінити їх новими без дефектів. УВАГА! Металеві елементи пристрою можуть бути гарячими під час використання, а також одразу після використання. Не можна їх торкатися, тому що це може спричинити серйозні опіки. Дайте охолонути елементам пристрою. Якщо ці елементи необхідно перенести до їх охолодження, використовуйте рукавички, що захищають від дії високої температури. Переконайтесь, що підлога біля місця використання пристрою не є слизькою. Це дозволить уникнути ковзання, яке може привести до серйозних травм. Ніколи не закривайте та не обмежуйте пропускну здатність вентиляційних отворів. Не спрямовуйте вихідне сопло пістолета на людей або тварин. Не використовуйте пристрій в ванній кімнаті або над водою. Не торкатися вихідної кінцевки, це може привести до опіків. Після використання, зачекайте, поки прилад не охолодиться

автоматично, перед тим, як сховати його, не прискорюйте будь-яким чином процес автоматичного охолодження елементів пристрою.

ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

Умови використання

Використовуйте лише зі стрижнем з діаметром, наведеним в таблиці. Оскільки клеєвий пістолет працює при температурі приблизно 200°C, слід дотримуватися обережності під час роботи. Під час і після перерв в роботі пістолет повинен стояти на підставці. Під час роботи не розміщуйте пістолет на боці і не підвішуйте його спускним отвором вгору, оскільки це може привести до пошкодження і, відповідно до скасування гарантії. Якщо перерва у склеюванні триває довше за 30 хвилин, зачекайте деякий час, щоб холодний стрижень могла нагрітися. За жодних обставин не слід ставляти стрижень насильно, надмірний тиск на стрижень може привести до блокування клеєвого стрижня в пістолеті.

У випадку заблокування стрижня в пістолеті, нагрівайте пістолет приблизно 5 хвилин, а потім витягніть стрижень. Якщо стрижень знаходиться глибоко в пістолеті, слід нагріти новий стрижень на вихідному наконечнику пістолета, прикласти розплавлений кінець на фіксатор клею пістолета і повільно витягнути усе. У жодному випадку не слід чистити штифтовий провід гострими інструментами.

Обслуговування пристрою

Вставте клеєвий стрижень в отвір в задньому корпусі. Натисніть на важіль виштовхувача, втискаючи клеєвий стрижень у напрямку вихідного сопла. Не застосовуйте надмірну силу. Переконайтесь, що вимикач знаходиться в положенні «вимкнено» - О. Підключіть шнур живлення до гнізда в корпусі пістолета, а потім до розетки. Помістіть пістолет на підставку, наприклад, підкладіть шматок картону під вихідним наконечником. Увімкніть живлення, перемістивши вимикач у положення увімкнено - І. Над вимикачем знаходяться індикатори, вмикання яких підтверджує живлення пістолета.

Зачекайте, поки нагрівальний елемент нагріється. Направте випускний отвір пістолета у напрямку тестової ємкості або шматка непотрібного картону. Спробуйте штовхати клеєвий стрижень, натискаючи на важіль виштовхувача. Якщо клей починає витікати, пістолет готовий до роботи. Якщо важіль продовжує чинити опір, продовжіть нагрівання.

Після закінчення роботи відкладіть пістолет на підставку таким чином, щоб вихідний отвір пістолета знаходився над шматочком непотрібного картону. Вимкніть пістолет, повернувши вимикач в положення вимкнено - О, від єднайтесь вилку від електричної розетки, а потім зачекайте, поки пістолет автоматично охолоне.

Бездротова робота

Пістолет характеризується високою теплою інерцією, що означає, що він охолоджується повільно. Цю функцію можна використовувати для бездротової роботи. Однак зауважте, що пістолет не має акумулятора і при відключені від джерела живлення не буде активно підтримувати температуру нагрівача. Якщо ви помітили що клей, який виходить з насадки пістолета, стає густішим або відчули, що силу, необхідну для натискання пістолета, слід збільшити, підключіть пістолет до джерела живлення та дайте йому нагрітися.

Поради, що стосуються склеювання

Склєювані поверхні повинні бути чистими, сухими та знежиреними. Стисніть склеювані поверхні та зачекайте приблизно 1-2 хвилини. З'єднання готове.

Для великих поверхонь рекомендується «точкове» склеювання. Пінопластові вироби (наприклад, полістирол) можуть бути склеєні за умови, що вони мають захисне покриття. Не наносіть клей безпосередньо на пінопродукти!

При склеюванні текстилю або подібних матеріалів клей слід наносити у вигляді літери «S».

ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ОГЛЯД

УВАГА! Перш ніж приступити до регулювання, обслуговування або технічного обслуговування, від єднайтесь інструмент з розетки. Після закінчення роботи слід перевірити технічний стан електроінструменту за допомогою зовнішнього огляду та оцінки: корпусу та рукоятки, електричного дроту з вилкою, дію електричного вимикача, прохідності вентиляційних щілин, іскріння щіток, гучність роботи підшипників і передач, запуск і рівномірність роботи. Протягом гарантійного періоду користувач не може розбирати інструмент або замінювати будь-які елементи або компоненти, тому що це приведе до втрати гарантійних прав. Все несправності, які спостерігаються при техогляді або під час роботи, є вказівкою для проведення ремонту в сервісному центрі, при цьому слід звернутися до виробника. Після роботи, корпус, вентиляційні щілині, вимикачі, і ручки повинні бути очищені, наприклад потоком повітря (при тиску не більше 0,3 МПа), щіткою або сухою тканиною, без використання хімічних речовин і очищуючих рідин. Не використовуйте гострі інструменти для чищення. Зніміть дискову пилу і очистіть внутрішню поверхню кожухів, кріплення дискової пили, а також саму пилу від пилу і інших забруднень, що виникають під час роботи. Регулярно чистіть рукоятки, ручки та інші регулювальні елементи сухою, чистою тканиною.

IRENGINIO CHARAKTERISTIKA

Klijų pistoletai supaprastinė klijavimą, padaro jį paprastesnį, švaresnį ir efektyvesnį nei naudojant tradicinius metodus. Klijų pistoletai naudojami kabeliams kloti, baldams taisyti, sienu ir grindų plynėms kloti. Ir daugelyje kitų darbų. Tinkamas, patikimas ir saugus įrenginio veikimas priklauso nuo tinkamo naudojimo, todėl: **Prieš naudojant įrenginį reikia perskaityti visą darbo su produkto instrukciją ir ją išsaugoti ateičiai.** Tiekiėjas neatsako už nuostolius, atsiradusių dėl saugos taisyklių ir šio vadovo rekomendacijų nesilaikymo.

KOMPLEKTACIJA

Pistoletas pristatomas su atjungiamu maitinimo laidu. Įrangoje nėra klijavimo lazdelių.

TECHNINIAI PARAMETRAI

Techniniai duomenys	Vienetas	YT-82403
Nominali jėmpa	[V~]	230 - 240
Nominalus dažnis	[Hz]	50
Nominali galia	[W]	30 (450)
Darbinė temperatūra	[°C]	100 - 200
Išilimo laikas	[min]	3 - 5
Efektyvumas	[g/min]	20
Klijų lazdelių skersmuo	[mm]	11
Energinės apsaugos klasė		II
Masė	[kg]	0,35

SAUGUMO INSTRUKCIJOS

Neatsargus įrangos naudojimas gali sukelti gaisrą, todėl: naudojant įrangą tose vietose, kur yra degios medžiagos, reikia būti atsargiems; nenaudokite įrangos esant sprogiai atmosferai; turėkite omeny, kad šiluma gali būti pernešta į degias medžiagas už matymo lauko ribų; po naudojimo padėkite jį ant pagrindo ir prieš atidėdant į laikymo vietą leiskite jam atvėsti; nepalikite įjungtos įrangos be priežiūros.

Prieš pradėdami darbą patirkinkite, ar nepažeistas korpusas ir maitinimo laidas su kištuku. Jei randama žala, darbas turi būti sustabdomas. Vaikai negali naudoti šio įrenginio. Vaikai neturėtų žaisti su įrangą. Vaikams be priežiūros negalima leisti atlikti įrenginio valymo ir priežiūros. Šis įrenginys negali būti naudojamas asmenų turinčių sumažintus fizinius, protinius pajėgumus, bei asmenų su patirties ir įrenginio žinių stoka, jei nebus pateiktą priežiūra arba įrangos naudojimo saugos instruktažas taip, kad susijusi su tuo rizika būtų suprantama.

Įrenginys nėra skirtas veikti didelės drėgmės aplinkoje. Temperatūra produkto naudojimo vietoje turi būti $+10^{\circ}\text{C} \div +38^{\circ}\text{C}$ temperatūros diapazone, o santykinė drėgmė turi būti mažesnė kaip 70% be vandens garų kondensacijos. Įrenginys neturėtų būti veikiamas kritulių.

Prieš prijungiant įrenginį prie maitinimo tinklo, įsitikinti, kad maitinimo tinklo jėmpa, dažnis ir našumas atitinka įrenginio duomenų lentelės reikšmėmis. Kištukas turi tiktai lizdai. Bet koks kištuko ar lizdo paketimasis jų pritaikymui yra draudžiamas. Įrenginys turi būti prijungtas tiesiogiai prie pavienio elektros tinklo lizdo. Draudžiamos naudoti ilgintuvus, skirstytuvus ir dvigubus lizdus. Maitinimo grandinėje turi būti 16 A apsauga. Venkite maitinimo laido kontakto su aštriais kraštais ir karštais daiktais bei paviršais. Įrenginio darbo metu maitinimo laidas visada turi būti pilnai išvyniotas ir išdėstytas taip, kad jis nebūtų kliūtis naudojant įrenginį. Maitinimo laidų padėjimais negali kelti suklupimo pavojaus. Maitinimo lizdas turi būti tokioje vietoje, kad visada būtų galima greitai atjungti įrenginio maitinimo laidą. Atjungiant maitinimo kištuką, visada trauktį už kištuko korpuso, niekada už kabelio. Jei maitinimo laidas ar kištukas sugadintas, nedelsiant ji atjunkti nuo maitinimo tinklo ir kreipkis į gamintojo įgaliotą techninės priežiūros centrą dėl jo iškeitimo. Nenaudoti gaminio su pažeistu maitinimo laidu ar kištuku. Maitinimo laidas ar kištukas negali būti suremontuoti, jei šie elementai sugadinti - reikia juos pakeisti naujais be defektų.

ISPĖJIMAS! Naudojimo metu ir iškart po jo panaudojimo metalinės įrenginio dalys gali būti karštos. Neliesti jų, nes tai gali sukelti rimtus nudegimus. Palaukti, kol įrenginio elementai atvės. Jei prieš atvėsimą reikia perkelti šiuos elementus, naudokite apsaugančias nuo aukščių temperatūrų poveikio prištines. Patirkinti, ar grindys nėra slidžios netoli įrenginio naudojimo vietas. Tai neleis paslysti ir sukelti rimtų sužalojimų. Niekada neužblokuokite ir neapribokite ventiliacijos angų. Niekada nenukreipkite pistoleto link žmonių ar gyvūnų. Nenaudokite įrenginio vonios kambaryste ar prie vandens. Nelieskite karšto išleidimo antgalio, nes jis gali skelti nudegimus. Po naudojimo palaukite, kol įrenginys atvés automatiškai, prieš padėdami saugoti, neskubinkite automatinio įrenginio komponentų aušinimo proceso.

IRENGINIO NAUDOJIMAS

Naudojimo sąlygos

Naudokite šį lentelėje nurodyto skersmens lazdelę. Kadangi klijų pistoletas veikia esant maždaug 200°C temperatūrai, jį ekspluatujant reikia būti atsargiems. Darbo pertraukų metu ir po jų pistoletas turi stoveti ant stovo. Darbo metu nedékite pistoletą ant šono ir nekabinkite jo taip, kad išleidimo anga būtų nukreipta į viršų, nes tai gali sugadinti iрenginjį ir anuliuoti garantiją. Jei pertraukia klijavimė yra ilgesnė nei 30 minucių, siek tiek palaukite, kad šalta lazdelė galėtų išsilti. Jokiomis aplinkybėmis nekiškite lazdelės su jéga, nes per didelis spaudimas gali sublokuoti klijų lazdelę pistolete.

Jei lazdelė susiblokuoja pistolete, pašildykite jį maždaug 5 minutėms, tada išimkite lazdelę. Jei lazdelė yra giliai pistolete, pašildykite naują lazdelę ant pistoleto išleidimo antgalio, pridékite išlydytą galą prie pistoletą blokuojančių klijų ir létai viskā ištraukite. Lazdelės laido jokiomis aplinkybėmis negalima valyti aštriais įrankiais.

Pistoleto valdymas

Įdékite klijų lazdelę į korpuso gale esančią skyłę. Pastumkite klijų lazdelę link išleidimo antgalio, paspausdami stūmiklio svirtį. Netaikyti pernelyg didelės jégos. Įsitikinti, kad jungiklis yra pozicijoje „išjungtas“ - O. Įjunkite maitinimo laidą į lizda pistoleto korpuose, tada į elektros lizdą. Padékite pistoletą ant stovo, po išleidimo antgalio padékite pvz., gabaliuką kartono. Įjunkite maitinimą perjungiant jungiklį į padėtį „iungtas“ - I. Virš jungiklio yra lemputės, kurios rodo pistoleto maitinimą.

Palaukite, kol kaitinimo elementas įsili. Nukreipkite pistoleto išleidimo angą į bandymo konteinerį arba pašalimui skirtą kartono gabaliuką. Pabandykite stumti klijų lazdelę stumdamis stūmiklio svirtį. Jei klijai pradedė tektėti, pistoletas paruoštas naudojimui. Jei svirtis ir toliau priešinasi, tēskite sildymą.

Baigę darbą padékite pistoletą ant stovo taip, kad pistoleto išleidimo anga būtų virš pašalimui skirto kartono gabaliuko. Išjunkite pistoletą perjungdamis jungiklį į padėtį - O, atjunkite kištuką nuo maitinimo lizdo ir palaukite, kol pistoletas savaime atvés.

Belaidis darbas

Pistoletui būdinga didelė šiluminė inercija, o tai reiškia, kad jis létai atvėsta. Šią funkciją galima naudoti belaidžiam darbui. Tačiau atkreipkite dėmesį, kad pistoletas neturi akumulatoriaus ir atjungus nuo maitinimo aktyvai nepalaikys šildytuvo temperatūros. Jei pastebėsite, kad iš pistoleto antgalio teka sutirštėję klijai, arba pastebėsite, kad pistoletui paspausti reikia didesnės jégos, vél prijunkite pistoletą prie maitinimo šaltinio ir leiskite jam įsilti.

Su klijavimu susiję patarimai

Klijuojami paviršiai turi būti švarūs, sausi ir nuriebalinti. Paspauskite klijuojamus paviršius ir palaukite maždaug 1 - 2 min. Sujungimas atliktas.

Dideliuose paviršiuose rekomenduojamas „taškinis“ klijavimas. Putų produktai (pvz., polistirenas) gali būti klijuojami su sąlyga, kad jie turi apsauginę dangą. Netekite klijų tiesiai ant putų gaminių!

Klijuojant tekstilei ar panašias medžiagas, klijai turi būti dedami „s“ raidės raštu.

PRIEŽIŪRA IR KONTROLĖ

DÉMESIO! Prieš atlikdami reguliavimą, aptarnavimą ar techninę priežiūrą, ištraukite prietaiso kištuką iš maitinimo tinklo lizdo. Baigę darbą, patirkrinkite elektrinio įrankio techninę bûklę atliekant išorinę apžiūrą ir įvertinimą šių elementų: korpusas ir rankena, elektros laidas su kištuku ir apsaugine mova, elektros jungiklio veikimas, ventiliacijos angų praeinamumas, šepečių kibirksčiavimas, guolių ir pavarų darbo garsumas, paleidimas ir veikimo sklandumas. Garantijos metu vartotojas negali jidiegti įrankių ar pakeisti jokių komponentų, nes tai sukelia garantijos netekimą. Visi pažeidimai, pastebimai atliekant patikrinimą ar eksplotacijos metu, tai signalas, kad turi būti atliktas remontas techninės priežiūros centre, šiuo tikslu susisieste su gamintoju. Baigę darbą, korpusą, ventiliacijos angas, jungiklius, papildomą rankeną ir dangčius reikia valyti, pvz., su oro srautu (kurio slėgis ne didesnis kaip 0,3 MPa), šepeteliu arba sausu skudurėliu be chemikalų ir valymo skysčių. Valymui nenaudoti aštrių įrankių. Išimkite diskinių pjūklų ir išvalykite skydų vidų, diskinių pjūklų tvirtinimą, taip pat pjūklą nuo dulkių ir kitų darbo metu atsirandančių nešvarumų. Rankenas, pasukimo rankenėles ir kitus reguliavimo elementus valyti sausu, švariu skudurėliu.

IERĪCES APRAKSTS

Līmes pistoles padara līmēšanu vienkāršāku, tūrāku un efektīvāku, nekā izmantojot tradicionālas metodes. Līmes pistoles ir izmantojamas kabeli ieklāšanai, mēbelu remontam, sienu un grīdas flīžu ieklāšanai un daudziem citiem darbiem. Pareiza, uzticama un droša ierīces darbība ir atkarīga no tās pareizas ekspluatācijas, tāpēc: **pirms sāciet lietot ierīci, izlasiet visu instrukciju un saglabājiet to.** Piegādātājs neatbild par kaitējumiem, kas radušies, neievērojot drošības noteikumus un šīs instrukcijas norādījumus.

APRĪKOJUMS

Pistole tiek piegādāta kopā ar atvienojamu barošanas kabeli. Līmes ieliktņi aprīkojumā neietilpst.

TEHNISKIE PARAMETRI

Tehniskie dati	Mērvienība	YT-82403
Nominālais spriegums	[V~]	230–240
Nominālā frekvence	[Hz]	50
Nominālā jauda	[W]	30 (450)
Darba temperatūra	[°C]	100–200
Uzkaršanas laiks	[min]	3–5
Veikspēja	[g/min]	20
Līmes nūjiņu diametrs	[mm]	11
Elektriskās aizsardzības klase		II
Svars	[kg]	0,35

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Ierīces neuzmanīga lietošana var kļūt par ugunsgrēka iemeslu, tādēļ: iešķirojiet piesardzību, lietojot ierīci vietās, kur atrodas viegli uzliesmojoši materiāli; nelietojiet ierīci sprādzienbīstamā atmosfērā; nemiet vērā, ka siltums var tikt pārnests uz viegli uzliesmojošiem materiāliem ārpus redzes loka; pēc ierīces lietošanas pabeigšanas novietojiet to uz paliktna un ļaujet tai atdziest pirms uzglabāšanas; neatstājiet ieslēgtā ierīci bez uzraudzības.

Pirms darba sākšanas pārliecībietes, ka korpuss un barošanas kabelis ar kontaktdakšu nav bojāti. Ja ir pamaniņi bojājumi, nedrīkst turpināt darbu. Bērni nedrīkst lietot šo ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt produkta tīrišanu un tehnisko apkopi. Šo ierīci var lietot cilvēki ar samazinātām fiziskām un garīgām spējām un cilvēki bez pieredzes un zināšanām par ierīci, ja viņi atrodas uzraudzībā vai ir instrūēti par drošu ierīces lietošanu tā, lai saistītu ar to risku būtu saprotami. Ierīce nav paredzēta lietošanai augsta mitruma apstākļos. Temperatūrai ierīces lietošanas vieta ir jābūt diapazonā no +10 °C līdz +38 °C, un mitrumam ir jābūt zemākam par 70 % bez ūdens tvaika kondensēšanas. Ierīci nedrīkst pakļaut atmosfērisko nokrišu iedarbībai.

Pirms ierīces pieslēgšanas barošanas avotam pārliecībietes, ka barošanas tīkla spriegums, frekvence un veikspēja atbilst vērtībām, kas norādītas ierīces datu plāksnītē. Kontaktdakšai ir jābūt piemērotai kontaktligzdai. Nedrīkst nekādā veidā modifīcēt kontaktdakšu vai kontaktligzdu, lai tās pielāgotu vienu otru. Ierīce ir jāpieslēdz tieši vienveidi barošanas tīkla kontaktligzda. Nedrīkst izmantot pagarinātājus, sadalītājus un dubultās kontaktligzdas. Barošanas kēdei ir jābūt aprīkotai ar 16 A aizsargierīci. Izvairieties no barošanas kabela saskares ar asām malām un karstiņiem priekšmetiem un virsmām. Ierīces darbības laikā barošanas kabelim ir vienmēr jābūt pilnīgi izkritinātam un novietotam tā, lai tas netraucētu apkalpot ierīci. Barošanas kabela pozīcija nedrīkst radīt pakļupšanas risku. Barošanas kontaktligzda ir jāaizstā tādā vietā, lai vienmēr būtu iespējams ātri atslēgt ierīces barošanas kabela kontaktdakšu. Atslēdot barošanas kabela kontaktdakšu, vienmēr velciet aiz kontaktdakšas korpusa, nevis aiz kabela. Barošanas kabela vai kontaktdakšas bojājuma gadījumā tie ir nekavējoties jāatlēdz no barošanas tīkla un jāsazinās ar ražotāja autorizēto servisa centru, lai nomainītu tos pret jauniem elementiem. Nelietojiet ierīci ar bojāto barošanas kabeli vai kontaktdakšu. Barošanas kabelis un kontaktdakša nav remontējami, šo elementu bojājuma gadījumā tie ir jānomaina pret jauniem elementiem, kas ir brīvi no defektiem.

BRĪDINĀJUMS! Ierīces lietošanas laikā un tūlīt pēc tās pabeigšanas ierīces metāla elementi var būt karsti. Nepieskarieties tiem, jo pastāv nopietnu apdegumu risks. Pagaidiet, līdz ierīces elementi atdziest. Ja nepieciešams pārnest šos elementus pirms to atdzīšanas, izmantojiet cīmdu, kas nodrošina aizsardzību pret augstas temperatūras iedarbību. Pārliecībietes, ka grīda ierīces lietošanas tuvumā nav slidēna. Tas ļauj izvairīties no slīdēšanas, kas var novest pie nopietnām traumām. Nekad neaizsedziet ierīces ventilācijas atveres un neierobežojiet to caurejamību. Nekad nevērsiet pistoles izēju pret cilvēkiem vai dzīvniekiem. Nelietojiet ierīci vannas istabā vai pie ūdens. Nepieskarieties pie karstā gaisa pistoles izejas uzgaļa, jo tas var izraisīt apdegumu. Pēc ierīces lietošanas pabeigšanas un pirms tās uzglabāšanas pagaidiet, līdz ierīce atdziest. Nekādā veidā nepaātriniet ierīces elementu atdzīšanas procesu.

IERĪCES LIETOŠANA

Lietošanas noteikumi

Izmanotijiet tikai līmes nūjinās ar tabulā norādīto diametru. Līmes pistole darbojas aptuveni 200 °C temperatūrā, tādēļ ievērojiet piesardzību darba laikā. Darba pārraukumu laikā un pēc tā pabeigšanas pistolei ir jāatrodas uz paliktna. Darba laikā nenovietojiet pistoli uz sāniem un nepakariniet to ar nolaišanas atveri uz augšu, jo tas var novest pie tās bojājuma un tādējādi pie garantijas zaudēšanas. Ja pārraukums līmēšanas laikā ir ilgāks par 30 minūtēm, nedaudz pagaidiet, lai aukstā līmes nūjīna varētu uzkarst.

Nekādā gadījumā neievadiet līmes nūjīnu ar spēku, jo pārmērīgs spiediens uz to var novest pie tās bloķēšanas pistolē. Ja līmes nūjīna ir bloķēta pistolē, uzkarsējiet pistoli aptuveni piecas minūtes un izņemiet nūjīnu. Ja līmes nūjīna atrodas dziļi pistolē, uzkarsējiet jaunu nūjīnu uz pistoles izejas uzgaļa, pielieciet izkausēto galu pie līmes nūjinās, kas bloķē pistoli, un pēc brīža, lēni pagriezot visu, izvelciet to. Nekādā gadījumā nedrīkst tīrt līmes nūjīnu kanālu ar asiem priekšmetiem.

Pistoles apkalpošana

Ievadiet līmes ieliktni atverē korpusa aizmugurējā daļā. Nospiežot stūmēja sviru, pārbīdiet līmes ieliktni izejas sprauslas virzienā. Neizmantojiet pārmērīgu spēku. Pārliecīgieties, ka slēdzis atrodas pozīcijā "izslēgts — O". Pieslēdziet barošanas kabeli ligzdaipistoles korpusā un pēc tam tīkla kontaktligzda. Uzstādīt pistoli uz paliktna un novietojiet, piemēram, kartona gabalu zem izejas uzgaļa. Ieslēdziet barošanu, pārsležot slēdzi pozīcijā "ieslēgts — I". Virs slēža ir izvietoti indikatori, kuru iedegšanās nozīmē, ka pistole tiek barota.

Pagaidiet, līdz sildelementi uzkarst. Vērsiet pistoles izeju pret testa trauku vai atrķitumu kartona gabalu. Mēģiniet pastumt līmes ieliktni, nospiežot stūmēja sviru. Ja līme sāk izplūst, pistole ir gatava darbībai. Ja svira joprojām rada pretestību, turpiniet uzkaršēšanu.

Pēc darba pabeigšanas novietojiet pistoli uz paliktna tā, lai pistoles izeja atrastos virs atrķitumu kartona gabala. Izslēdziet pistoli, pārsležot slēdzi pozīcijā "izslēgts — O", atvienojiet kontaktakciņu no kontaktligzdas un pagaidiet, līdz pistole atdziest.

Bezvada lietošana

Pistole raksturojas ar augstu siltuma inerci, kas nozīmē, ka tā lēni atdziest. Šo īpašību var izmantot bezvada darbībai. Taču ķemiet vērā, ka pistolei nav akumulatora un pēc tās atlēšanas no barošanas avotā tā aktīvi neuzturt sildītāja temperatūru. Ja ir pamānīta līmes, kas izplūst no pistoles sprauslas, sabiezēšana un paaugstināts spēks, kas nepieciešams, lai nospiestu pistoli, atkārtoti pieslēdziet pistoli barošanas avotam un ļaujiet tai uzkarst.

Padomes par līmēšanu

Līmētām virsmām ir jābūt tīrām, sausām un attaukotām. Piespiediet līmētās virsmas un pagaidiet aptuveni 1–2 minūtes. Savienojums ir gatavs.

Lielu virsmu gadījumā ieteicams veikt "punktveida" līmēšanu. Putu izstrādājumus (piemēram, putu polistirolu) var līmēt ar nosacījumu, ka tiem ir aizsargpārklājums. Neuzklājiet līmi tieši uz putu izstrādājumiem!

Līmējot tekstilmateriālus vai līdzīgus materiālus, uzklājiet līmi, veidojot S-veida rakstu.

TEHNISKĀ APKOPE UN APSKATES

UZMANĪBU! Pirms regulēšanas, tehniskās apkalpošanas vai tehniskās apkopes sākšanas izvelciet instrumenta kontaktakciņu no elektriskā tīkla kontaktligzdas. Pēc darba pabeigšanas pārbaudiet elektroinstrumenta tehnisko stāvokli, veicot ārējo apskati un novērtējot: korpusu un rokturi, elektriskā kabeļa ar aizsargu pret pārmērīgu barošanas kabela salocišanu, ventilācijas atveres caurejamību, suku dzirksteļošanu, gultņu un pārvadu darbības skālumu, iedarbināšanu un darbības vienmērību. Garantijas periodā lietotājs nedrīkst demontēt instrumentu un nomainīt nekādus mezglus vai sastāvdalas, jo tas novērē garantijas tiesību zaudēšanas. Visas problēmas, kas pamānītas apskates vai darbības laikā, ir signāls, lai veiktu remontu servisa centrā. Sazinieties ar ražotāju par šo jautājumu. Pēc darba pabeigšanas iztīriet korpusu, ventilācijas atveres, pārslēgus, papildrokturi un pārsegus, piemēram, ar saspieštā gaisa plūsmu (ar spiedienu, kas nepārsniedz 0,3 MPa), otu vai sausu lupatīnu, neizmantojot kimiskos līdzekļus un mazgāšanas šķidrumus. Neizmantojiet tīrišanai asus instrumentus. Demontējiet zāģripu un iztīriet pārsegu iekšpusi, zāģripas stiprinājumu un pašu zāģripu no putekļiem un ciemiem netīrumiem, kas rodas darbā laikā. Iztīriet rokturus, skrūves un citus regulēšanas elementus ar sausu tīru lupatīnu.

CHARAKTERISTIKA ZAŘÍZENÍ

Díky lepicím pistolím se lepení stane mnohem jednodušší, čistější a efektivnější než v případě použití tradičních způsobů. Lepící pistole najdou uplatnění při pokládání kabelů, opravě nábytku, pokládání dlaždic na stěnu i na podlaze. A také při mnoha dalších domácích pracích. Správný, spolehlivý a bezpečný provoz zařízení závisí na jeho správném používání, proto: **Před zahájením práce s náradím se seznamte s celým návodem a uschovete jej.** Za škody, které vznikly v důsledku nedodržování bezpečnostních předpisů a pokynů obsažených v tomto návodu, dodavatel neodpovídá.

VYBAVENÍ

Pistole je dodávána s neoddělitelným napájecím kabelem. Lepící náplně nejsou součástí balení.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Technické údaje	Jednotka	YT-82403
Jmenovité napětí	[V~]	230–240
Jmenovitá frekvence	[Hz]	50
Jmenovitý výkon	[W]	30 (450)
Provozní teplota	[°C]	100–200
Čas nahřívání	[min]	3–5
Výkon	[g/min]	20
Průměr lepidla v tyčinkách	[mm]	11
Třída elektrické ochrany		II
Hmotnost	[kg]	0,35

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Neopatrné používání zařízení může způsobit požár, proto také: budte opatrní při používání zařízení na místech s hořlavými materiály; nepoužívejte zařízení v přítomnosti výbušné atmosféry; uvědomte si, že teplo může být přenášeno na hořlavé materiály jenž se nachází mimo vaše zorné pole; po použití zařízení je odložte na podložku a ponechejte je před uskladněním vystydhnout; neponechávejte zapnuté zařízení bez dozoru.

Před zahájením práce zkонтrolujte, zda nejsou pouzdro, napájecí kabel a zástrčka poškozeny. V případě zjištění poškození je další provoz zařízení zakázán. Toto zařízení nesmí být používáno dětmi. Děti si se zařízením nesmí hrát. Děti bez dozoru by neměly provádět čištění a údržbu zařízení. Toto zařízení není určeno pro použití osobami se sníženými fyzickými nebo duševními schopnostmi nebo osobami, které nemají žádné zkušenosti a znalosti o zařízení, pokud není zajištěn dohled nebo seznámení s pokyny týkající se používání zařízení bezpečným způsobem, aby byla jasné pochopena příslušná rizika.

Zařízení není určeno pro provoz v oblasti s vysokou vlhkostí. Teplota v místě používání zařízení se musí pohybovat v rozmezí $+10^{\circ}\text{C} \div +38^{\circ}\text{C}$, a relativní vlhkost musí být nižší než 90% bez kondenzace vodní páry. Zařízení nesmí být vystaveno působení atmosférických srážek.

Před připojením zařízení k napájení se ujistěte, že napětí, frekvence a výkon síťového zdroje odpovídají hodnotám uvedeným na typovém štítku zařízení. Zástrčka musí odpovídat zásuvece. Je zakázáno měnit zástrčku nebo zásuvku tak, aby se navzájem shodovaly. Zařízení musí být připojeno bezprostředně k jednodílné síťové zásuvce. Je zakázáno používat prodlužovací kabely, rozbočovače a dvojíte zásuvky. Síťový obvod musí být vybaven pojistkou 16 A. Vyhneťte se kontaktu napájecího kabelu s ostrými hranami a horkými předměty a povrchy. Pokud je zařízení v provozu, musí být napájecí kabel vždy plně rozvinutý a umístěn tak, aby při provozu zařízení nepředstavoval překážku. Umístění napájecího kabelu nesmí způsobit nebezpečí zakopnutí. Zásuvka by měla být umístěna na místě, kde je vždy možné rychle odpojit zástrčku napájecího kabelu zařízení. Při odpojování zástrčky vždy táhněte za zástrčku, nikdy ne za kabel. Pokud je síťový kabel nebo zástrčka poškozena, okamžitě ji odpojte od sítě a obrátěte se na autorizované servisní středisko výrobce za účelem výměny. Nepoužívejte výrobek s poškozeným napájecím kabelem nebo zástrčkou. Napájecí kabel nebo zástrčku nelze opravit, v případě poškození tétočtecky prvků je vyměňte za nové bez závad.

UPOZORNĚNÍ! Kovové prvky zařízení mohou být během používání a ihned po použití horké. Nedotýkejte se jich, mohou způsobit vážné popáleniny. Výčkejte, až zařízení a jeho díly vychladnou. V případě potřeby přemísťte díly přístroje před vychladnutím použijte ochranné rukavice odolné proti působení vysokých teplot. Ujistěte se, že není podlaha v blízkosti místa použití zařízení kluzká. Předejdete tak uklouznutí, které může způsobit vážná zranění. Nikdy neuprávujte a neomezujte propustnost ventilačních otvorů. Nikdy nesměřujte aplikáční koncovku pistole na lidi ani zvířata. Nepoužívejte zařízení v koupelně nebo u vody. Nedotýkejte se aplikáčního koncovky, může to způsobit popáleniny. Po použití výčkejte až zařízení samo vychladne, před jeho uskladněním, nesnažte se žádným způsobem proces chlazení prvků zařízení níjak urychlit.

POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

Podmínky používání

Používejte vždy pouze tyčinky s průměrem uvedeným v tabulce. Jelikož lepicí pistole pracuje při teplotě cca. 200°C , budte během

práce opatrní. Během přestávek při práci a po zakončení práce by měla pistole stát na podložce. Během práce nepokládejte pistoli na boku ani ji nezavírejte aplikáčním otvorem vzhůru, jelikož by to mohlo způsobit její poškození a tím pádem také ztrátu záruky. Pokud je přestávka v lepení delší než 30 minut, vyčkejte chvíli, než se lepící tyčinka opět nahřeje. V žádném případě netlačte tyčinku silou, nadměrný tlak na lepící tyčinku může vést k zablokování tyčinky v pistoli.

V případě zablokování tyčinky v pistoli je nutné asi 5 minut nahřívat pistoli a následně z ní tyčinku odstranit. Pokud se tyčinka nachází příliš hluboko v pistoli, je nutné nahřát novou tyčinku na aplikáční koncovce pistole, rozteplený konec přiložit k zablokované tyčince v pistoli a po chvíli pomalu otáčejíc vše vytáhnout z pistole. V žádném případě nečistěte otvor pro lepící tyčinku ostrými předměty.

Práce s pistolí

Zasuňte lepící tyčinku do otvoru v zadní části pouzdra. Stisknutím páky posunovače zatlačte lepící tyčinku směrem k aplikáční koncovce. Nevyvíjíte přílišnou sílu. Ujistěte se, že se spínač nachází ve vypnuté pozici - O. Připojte napájecí kabel k zásuvce v pouzdře pistole a následně k síťové zásuvce. Postavte pistoli na podložce, pod aplikáční koncovku položte např. kousek kartonu. Zapněte napájení přepnutím spínače do zapnuté polohy - I. Nad spínačem se nachází kontrolky, jejichž rozsvícení znamená napájení pistole.

Vyčkejte až se topný prvek nahřeje. Aplikační koncovku namiřte na testovací nádobu nebo na kousek nepotřebného kartonu. Zkuste vytlačit lepící tyčinku stisknutím páky posunovače. Pokud začne vytékat lepidlo, je pistole připravena k použití. Pokud páka stále klade odpór, je nutné pokračovat v nahřívání.

Po zakončení práce je nutné postavit pistoli na podložce tak, aby se aplikační koncovka nacházela nad nepotřebným kartonem. Vypněte pistoli přepnutím spínače do vypnuté polohy – O, odpojte zástrčku ze síťové zásuvky a následně vyčkejte až pistole sama vychladne.

Bezdrátová práce

Pistole se vyznačuje dlouhou tepelnou setrvačností, což znamená, že se pomalu ochlazuje. Tuto vlastnost lze využít k bezdrátové práci. Je však nutné mít na paměti, že pistole nemá akumulátor a odpojený od napájení tedy nebude udržovat teplotu topného prvku. V případě, že dojde k houstnutí lepidla, nebo zjistíte, že je nutné vynaložit více sily k stlačení páky pistole, je nutné pistoli opět připojit k napájení a umožnit jí opětovné nahřátí.

Rady pro lepení

Lepené povrchy musí být čisté, suché a odmaštěné. Lepené povrhy stlačte a počkejte, až po 1–2 min. Je spojení hotové. V případě velkých povrchů se doporučuje „bodové“ lepení. Pěnové výrobky (např. polystyren) lze lepit za předpokladu, že mají ochrannou podkladovou vrstvu. Je zakázáno používat lepidlo přímo na pěnové výrobky!

Během lepení textilních materiálů je nutné lepidlo nanášet „klikatým“ vzorem.

ÚDRŽBA A TECHNICKÉ KONTROLY

UPOZORNĚNÍ! Předtím než přistoupíte k seřízení, technické obsluze nebo údržbě, vytáhněte zástrčku náradí ze síťové zásuvky. Po skončení práce zkонтrolujte technický stav elektronářadi. Prohlédněte ho zvnějšku a zhodnouťte: těleso a rukojeti, elektrický kabel se zástrčkou a gumovou ochranou, činnost elektrického spínače, průchodnost ventilačních otvorů, jiskření uhlíků, hlasitost pohybu ložisek a převodovky, rozbeh a rovnoramennost páce. Uživatel nesmí v záruční době demontovat elektronářadi ani vyměňovat žádné podsestavy nebo jiné prvky, jelikož by to vedlo ke ztrátě nároků vylýpavajících ze záruky. Veškeré nesrovnalosti zpozorované při prohlídce nebo během práce jsou signálem k provedení opravy v servisu, za tímto účelem kontaktujte výrobce. Po zakončení práce očistěte plášť, ventilační otvory, spínače, vedlejší rukojet a kryty např. proudem vzduchu (tlak maximálně 0,3 MPa), štětcem nebo suchým hadříkem bez použití chemických prostředků a čisticích kapalin. K čištění nepoužívejte ostré nástroje. Demontujte kotoučovou pilu a očistěte vnitřek krytů, připevnění kotoučové pily i samotnou pilu od prachu a jiných nečistot vznikajících během práce. Držadla, knoflíky a jiné regulační prvky očistěte suchým, čistým hadříkem.

ŠPECIFIKÁCIA ZARIADENIA

Lepiaci pištole robia lepenie jednoduchším, čistejším a efektívnejším ako pri používaní tradičných metód. Lepiaci pištole sa používajú na kladenie káblov, opravu nábytku, kladenie obkladáčiek a podlahových dlaždič. Ako aj na mnohé ďalšie práce v domácnosti. Správne, bezporuchoύ a bezpečné fungovanie zariadenia závisí od správneho používania, a preto: **Predtým, než začnete zariadenie používať, oboznámte sa s celou používateľskou príručkou a náležite ju uchovajte.** Za prípadné škody, ktoré vzniknú následkom nedodržiavania bezpečnostných pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v tejto príručke, dodávateľ nezodpovedá.

VYBAVENIE

Pištoľ sa dodáva spolu s odnímateľným napájacím káblom. Tavné tyčinky nie sú súčasťou balenia

TECHNICKÉ PARAMETRE

Technické údaje	Jednotka	YT-82403
Menovité napätie	[V-]	230 - 240
Menovitá frekvencia	[Hz]	50
Menovitý výkon	[W]	30 (450)
Prevádzková teplota	[°C]	100 - 200
Čas zahrievania	[min.]	3 - 5
Lepiaci výkon	[g/min]	20
Priemer tavných tyčinek	[mm]	11
Trieda ochrany pred zásahom el. prúdom		II
Hmotnosť	[kg]	0,35

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Neopatrné používanie zariadenia môže spôsobiť požiar, a preto: pri používaní zariadenia v priestoroch, kde sa nachádzajú horľavé materiály sa vyžaduje zvýšená opatrnosť; nepoužívajte zariadenie v prítomnosti výbušnej atmosféry; nezabúdajte, že teplo sa môže prenášať do horľavých materiálov, ktoré sa nachádzajú mimo zorného pola; po použíti zariadenie umiestnite na podstavci, a predtým ako ho uskladníte, ho nechajte vychladnúť; nenechávajte zapnuté zariadenie bez dozoru.

Pred začiatím práce skontrolujte, či nie je poškodený kábel a zástrčka. V prípade, ak objavíte poškodenie, zariadenie nepoužívajte. Toto zariadenie nesmú používať deti. Deti sa so zariadením nesmú hráť. Deti bez dozoru dospej osoby nesmú zariadenie čistiť, ani vykonávať jeho údržbu. Toto zariadenie nesmú používať osoby s obmedzenými fyzickými a rozumovými schopnosťami, ako aj osoby, ktoré nemajú dostatočné vedomosti a skúsenosti, pokiaľ nebudú pod neustálym dohľadom, alebo ak neboli predtým príslušne zaškolené o spôsobe používania zariadenia bezpečným spôsobom, a nepochopili riziká, ktoré s používaním tohto zariadenia súvisia.

Zariadenie nie je určené na prácu na miestach s vysokou vlhkosťou. Teplota na mieste používania zariadenia musí byť medzi +10 °C a +38 °C, a relativná vlhkosť vzduchu musí byť nižšia ako 70 % bez kondenzovania vodnej par. Zariadenie chráňte pred vplyvom poveternostných podmienok, predovšetkým zrážok.

Predtým, než zariadenie pripojíte k el. napätiu, skontrolujte, či sa napätie, frekvencia a výkon el. obvodu zhodujú s parametrami, ktoré sú uvedené na výrobnom štítku zariadenia. Zástrčka musí byť kompatibilná so zásuvkou. El. zástrčku alebo zásuvku žiadnym spôsobom neprerábajte. Zariadenie pripojte priamo k jednotlivej el. zásuvke. Nepoužívajte predĺžovacie káble, rozvodky a dvojité zásuvky. Elektrický obvod musí byť vybavený zabezpečením 16 A. Zabráňte kontaktu napájacieho kabla s ostrými hranami, horúcimi predmetmi a povrchmi. Keď sa zariadenie používa, napájací kábel musí byť úplne rovinutý, a musí byť položený tak, aby pri obsluhe zariadenia nezavadzal. Napájací kábel musí byť položený tak, aby nevytváral riziko potkutia. Používaná el. zásuvka musí byť na takom mieste, aby sa z nej dala vždy rýchlo vytiahnuť zástrčka napájacieho kabla zariadenia. Zástrčku vždy vytiahnite uchopením za jej kryt, nikdy ju nevyťahujte tiahnutím napájacieho kabla. Ak sa napájací kábel alebo zástrčka poškodia, zariadenie okamžite odpojte od el. napätiu a obráťte sa na autorizovaný servis výrobcu, ktorý ich môže vymeniť. Nepoužívajte výrobok s poškodeným napájacím káblom alebo zástrčkou. Napájací kábel alebo zástrčka sa nesmú opravovať, ak sa tieto prvky poškodia, musia sa vymeniť na nové, bezchybné.

VAROVANIE! Kovové prvky zariadenia môžu byť počas používania a hned po použití veľmi horúce. Nedotýkajte sa ich, keďže hrozí riziko väčšeho popálenia. Počkajte, kým všetky prvky zariadenia dostatočne nevychladnú. Ak musíte tieto prvky preniesť ešte predtým, než dostatočne vychladnú, použite vhodné ochranné rukavice chrániače pred vysokou teplotou. Uistite sa, či podlaha v blízkosti miesta používania zariadenia nie je šmykľavá. Predlete tak pošmyknutiu, následkom ktorého môže dojsť k nebezpečnému úrazu. Nezachávajte ani neobmedzuje prieplustnosť ventilačných otvorov. Výstupný dýza pištole nikdy nemierite smerom na ľudí alebo zvieratá. Zariadenie nepoužívajte v kúpeľni alebo nad vodou. Nedotýkajte sa vystupnej koncovky, keďže hrozí riziko popálenia. Po použíti a predtým ako zariadenie uskladníte, počkajte, kým zariadenie nevychladne, žiadnym spôsobom neurýchľujte proces samostatného chladenia prvkov zariadenia.

POUŽIVANIE ZARIADENIA

Podmienky používania

Používajte len s tavnou tyčinkou s priemerom uvedeným v tabuľke. Kedže lepiaca pištoľ pracuje pri teplote približne 200°C, počas používania je potrebné postupovať opatrné. Počas prestávok v práci a po skončení práce so zariadením, by sa mala pištoľ nachádzať na podstavci. Počas manipulácie s pištoľou ju neumiestňujte na bok, ani ju nevešajte v polohe s vypúšťacím otvorom smerom hore, pretože to môže spôsobiť poškodenie, a tým aj viest' k strate záruk. Ak prestávka počas lepenia trvá dlhšie ako 30 minút, počkajte chvíľu, aby sa studená tyčinka mohla zahriat. Za žiadnych okolností nevkladajte tyčinku násilne, nadmerné tlačenie na tyčinku môže viest' k jej zablokovaniu v pištoli.

Ak sa tyčinka zablokuje v pištoli, zahrievajte pištoľ približne 5 minút, a následne tyčinku odstráňte. Ak je tyčinka zablokovaná hlboko v pištoli, zohrejte novú tyčinku na výstupnej dýze pištole, naneste roztahený koniec na lepidlo, ktoré je zablokované v pištoli, a po chvíli pomalým otáčaním vyberte zablokovanú tyčinku zo zariadenia. Tavná komora sa za žiadnych okolností nesmie čistiť pomocou ostrých nástrojov.

Používanie pištole

Umiestnite tavnú tyčinku do otvoru v zadnej časti krytu zariadenia. Zatlačením tlačiacej páky zatlačte lepiaci tyčinku smerom k výstupnej dýze. Nepoužívajte príliš veľkú silu. Skontrolujte, či je zapínač v polohe označenej ako – O. Napájací kábel pripojte k zásuvke v kryte pištole a potom k elektrickej zásuvke. Umiestnite pištoľ na podstavci, pod výstupnú dýzu podložte napr. kus lepenky. Zapnite zariadenie prepnutím zapínača do polohy označenej ako – I. Nad zapínačom sú kontroly, ktorých rozsvietenie znamená napájanie pištole.

Počkajte, kým sa vyhrievacie teleso zahreje. Nasmerujte výstup pištole smerom k testovacej nádobe alebo k nepotrebnému kusu lepenky. Pokúste sa zatlačiť tavnú tyčinku stlačením spúšte. Ak začne lepidlo vytiekať, pištoľ je pripravená na použitie. Ak spúšť bude naďalej klášť odpor, pokračujte v zahrievaní.

Po ukončení práce umiestnite pištoľ na podstavec tak, aby sa výstupná dýza pištole nachádzala nad kusom nepotrebné lepenky. Zapnite pištoľ prepnutím zapínača do polohy označenej ako - O, vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky a potom počkajte, kým pištoľ sama vychladne.

Bezdrôtová prevádzka

Pištoľ sa vyznačuje vysokou tepelnou zotrvačnosťou, čo znamená, že sa pomaly ochladzuje. Táto funkcia sa môže použiť na bezdrôtovú prevádzku. Všimnite si však, že pištoľ nemá akumulátor, a teda odpojená od zdroja napájania nebude aktívne udržiavať teplotu ohrievača. Ak si všimnete, že lepidlo vytiekajúce z dýzy pištole začína tuhnúť alebo, že si stlačenie spúšte pištole vyžaduje zvýšenú silu, opäťovne pripojte pištoľ k napájaciemu zdroju a nechajte ju sa zohriat.

Rady týkajúce sa lepenia

Lepené povrhy musia byť čisté, suché a odmastené. Pritlačte k sebe lepené povrhy a počkajte približne 1 až 2 minúty. Spojenie je hotové.

Pri veľkých povrchoch sa odporúča bodové lepenie. Penové výrobky (napr. polystyrén) je možné lepiť iba ak majú ochrannú vrstvu. Neaplikujte lepidlo priamo na penové výrobky!

Pri lepení textilných alebo podobných materiálov lepidlo nanášajte podľa tvaru písmena „S“.

ÚDRŽBA A KONTROLY

POZOR! Predtým, než začnete náradie nastavovať, vykonávať technickú obsluhu alebo údržbu, vždy najprv vytiahnite zástrčku napájacieho kabla náradia z el. zásuvky. Po skončení práce skontrolujte technický stav elektronáradia, tzn. vykonajte vizuálnu kontrolu vonkajších prvkov a ohodnoťte: korpus a rukoväť, napájací kábel so zástrčkou a s priechodkou, fungovanie elektrického zapínača, priechodnosť vetracích pieduchov, iskrenie kiefl, hlasitosť práce ložísk a prevodov, spustenie a rovnomenosť práce. Používateľ nemôže počas záručnej lehoty náradie demontovať, ani vymieňať žiadne moduly alebo diely, v opačnom prípade poškynutá záruka prestáva platíť. Všetky prípadné nezhody zistené počas technickej kontroly alebo počas práce sú signálom, že je potrebna kontrola alebo oprava v autorizovanom servise, v takom prípade sa obráťte na výrobcu. Po skončení práce plášť náradia, vetracie pieduchy, prepínače, dodatočnú rukoväť a kryty vycistite, napr. prúdom vzduchu (s tlakom nie väčším než 0,3 MPa), štetcom alebo suchou handričkou, nepoužívajte chemické prípravky ani čistiace prostriedky. Na čistenie nepoužívajte ostré alebo drsné predmety. Zdemontujte pilový kotúč a vycistite vnútro krytov, upevnenie pilového kotúča ako aj pilový kotúč, odstráňte piliny a prach, alebo iné nečistoty vznikajúce počas práce. Držiaky, kolieska a iné regulačné prvky čistite čistou suchou handričkou.

TERMÉK JELLEMZŐI

A ragasztóiparoknak köszönhetően a ragasztás egyszerűbb, tisztább és hatékonyabb, mint a hagyományos módszerek esetében. A ragasztóipar kábelek elhelyezésére, bútorjavításra, valamint fali és padlócsímpárok rögzítésére használható. És még sok más házimunkára. A termék hibátlan, megbízható és biztonságos működése a megfelelő használaton múlik, ezért: **A termék használata előtt olvassa el az egész használati útmutatót és órizze azt meg.** A biztonsági előírások és a jelen útmutató ajánlásainak be nem tartásából eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

FELSZERELTSÉG

A pisztoly levehető tápkábelrel kerül szállításra. A ragasztórudak nem képezik a készlet részét.

MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Műszaki Adatok	Egyseg	YT-82403
Névleges feszültség	[V~]	230 - 240
Névleges frekvencia	[Hz]	50
Névleges teljesítmény	[W]	30 (450)
Üzemi hőmérséklet	[°C]	100 - 200
Felmelegedési idő	[min]	3 - 5
Hatékonyiság	[g/min]	20
Ragasztórú átmérője	[mm]	11
Érintésvédelmi osztály		II
Tömeg	[kg]	0,35

BIZTONSÁGI ELŐIRÁSOK

A készülék figyelmetlen használata tűz kialakulásához vezethet, ezért: a készülék gyűlékony anyagok közelében való használata közben legyen különösen óvatós; ne használja a szerszámot robbanásveszélyes környezetben; tartsa szem előtt, hogy a hő a láthatáron túl található gyűlékony anyagokat is felmelegítheti; a készülék használata után helyezze azt az alátre és a tárolás előtt várja meg, hogy lehűljön; a bekapcsolt készüléket ne hagyja felügyelet nélkül.

A munkavégzés megezdése előtt ellenőrizze, hogy a ház és a tápkábel, valamint a dugó nem sérült-e. Sérülés megállapítása esetén szigorúan tilos a további munkavégzés. A készüléket gyermeknek nem használhatják. Gyermeknek ne hajtszzanak a termékkel. Gyermek felügyelete nélkül ne tisztítsák a terméket és ne végezzenek rajta karbantartási munkálatokat. Ezt a készüléket csak akkor használhatják korlátozott fizikai vagy szellemi képességekkel élő vagy megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek, ha felügyelet alatt állnak vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan és megértik a fennálló veszélyeket.

A berendezés nem használható magas páratartalmú környezetben. A hőmérséklet a termék beüzemelésének és használatának helyén legyen +10 °C és +38 °C közötti, a vízlecsapódás nélküli relatív páratartalom pedig ne haladja meg a 70%-ot. Ne tegye ki a terméket csapadék hatásának.

A termék áramba helyezése előtt győződjön meg, hogy az áramforrás feszültsége, frekvenciája és hatásfoka megfelel-e a termék adattábláján feltüntetett értékeknek. A dugónak illeszkednie kell az aljzathoz. Tilos a dugó vagy az aljzat bármilyen nemű, összeillesztés céljából végzett módosítása. A terméket közvetlenül egy egyaljú elektromos konnektorhoz kell csatlakoztatni. Tilos hosszabbítók, elosztók és dupla aljzatok használata. A tápellátó áramkör rendelkezzen földeléssel és egy legalább 16 A-es biztosítékkal. Kerülje a tápkábel élére peremekkel vagy forró tárgyakkal és felületekkel való érintkezést. A termék használatákor a hálózati kábel legyen mindenkorral megfelelően körülözve, hogy ne akadályozza a termék biztonságos használatát. A hálózati kábel nem jelenthet botlásveszélyt. A hálózati dugaszolálpálcát legyen olyan helyen, hogy mindenkorral megfelelően körülözve, hogy ne akadályozza a termék biztonságos használatát. A termék hálózati kábelének gyors kihúzása. A hálózati kábel dugaszát mindenkorral megfelelően körülözve, hogy ne akadályozza a termék biztonságos használatát. A termék hálózati kábelének gyors kihúzása. A hálózati kábel dugaszát mindenkorral megfelelően körülözve, hogy ne akadályozza a termék biztonságos használatát.

FIGYELEM! A készülék fém elemei használat közben, valamint közvetlenül a használatot követően forróak lehetnek. Nem szabad azokhoz hozzányúlni, mivel az egési sértéssel járhat. Várja meg, hogy a készülék alkatrészei lehűljenek. Ha szükségesse válik ezen alkatrészek áthelyezése a lehűlés előtt, viseljen magas hőmérséklet ellen védelmet nyújtó kesztyűt. Győződjön meg, hogy a padló a termék használatának közelében nem csúszik. Ez segít megelőzni a megszűzést, mely komoly sértést hozhat. Soha ne zárja le a szellőzőnyílásokat és ne korlátozza azok légtérteresző képességét. Ne irányítsa a pisztoly kimenetét emberekre vagy állatokra. Soha ne használja a készüléket fürdőszobában vagy víz felett. Ne nyúljon hozzá a pisztoly kimenetének végéhez, az egési sérlést okozhat. Használat után és tárolás előtt várja meg, hogy a készülék magától lehűljön. Semmilyen módon se sietesse a készülék alkatrészeinek a sérülések miatt.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

Használattal kapcsolatos szabályok

Kizárolag a táblázatban megadott átmérőjű rudat használja. Mivel a ragasztópistoly kb. 200°C hőmérsékleten működik, a használat során óvatosan járjon el. A munka szüneteltetésekor és annak befejezését követően helyezze a pistolyt az alátétre. Működés közben ne helyezze a pistolyt az oldalára és ne akassza fel a kimeneti nyílással felfelé, mivel ez kárt okozhat és így a garancia elvesztését vonhatja maga után. Ha a ragasztás közben tartott szünet 30 percnél hosszabb, várjon egy kicsit, hogy a hideg rúd felmelegedhessen. Semmilyen körülmények között ne tolja be erővel a rudat, mert a ragasztórúd a túlzott nyomás hatására elakadhat a pisztolyban.

Ha a rúd elakadt a pisztolyban, melegenítse a pistolyt kb. 5 percig, majd távolítsa el a rudat. Ha a rúd mélyen a pisztolyban van, melegenítse fel egy új rudat a pisztoly kimeneténél, majd helyezze annak az olvadt végét a pistolyt blokkoló ragasztórúdhoz és egy kis idő elteltével lassan forgatva húzza ki minden rúdot. A ragasztórúd nyílását semmilyen körülmények között nem szabad éles szerszámmal tisztítani.

Pistoly használata

Helyezze be a ragasztórudat a hátsó burkolat nyílásába. Nyomja a ragasztórudat a kimeneti nyílás felé a kapcsolók meghúzással. Ne fejtse ki túl nagy erőt. Ellenőrizze, hogy a kapcsolókombik kikapcsolt - O helyzetben van-e. Csatlakoztassa a tápkábelt a pisztoly burkolatában található aljzathoz, majd helyezze a tápkábelt a konnektorba. Helyezze a pisztolyt az alátétre és helyezzen pl. egy kartonlapot a kimeneti nyílás alá. Kapcsolja be az áramellátást a kapcsolókomb bekapcsolt - I helyzetbe állításával. A kapcsoló felett visszajelző lámpák találhatók, amelyeknek a felvillanása a pisztoly áramellátásának bekapcsolására utal.

Várja meg, amíg a fűtőelem felmelegszik. Irányítsa a pisztoly kimenetét egy tesztállíthyba vagy egy kartondarabra. Próbálja meg betölni a ragasztórudat a kapcsolók meghúzássával. Ha a ragasztó folyni kezd, a pisztoly használatra kész. Ha a kar továbbra is ellenállást fejt ki, folytassa a melegenítést.

A munka befejezése után helyezze a pistolyt az alátétre úgy, hogy a pisztoly kimenete egy kartonpárra felel legyen. Kapcsolja ki a pisztolyt a kapcsoló kikapcsolt - O helyzetbe állításával, húzza ki a dugasz a hálózati aljzatból, majd várja meg, amíg a pisztoly magától lehűl.

Vezeték nélküli üzemetetés

A pisztolyt magas hőtehetetlenség jellemzi, ami azt jelenti, hogy lassan hűl. Ez a funkció igénybe vehető vezeték nélküli használatra is. Tartsa azonban szem előtt, hogy a pisztolynak nincs akkumulátora és nem tartja fenn aktívan a fűtőelem hőmérsékletét a tápegységről való leválasztást követően. Ha a pisztoly nyílásából kifolyó ragasztó sűrűsödésére lesz figyelmes vagy egyre nagyobb nyomást kell kifejteni a nyomókarra, csatlakoztassa ismét a pisztolyt a tápegységhöz és hagyja felmelegedni.

Ragasztással kapcsolatos tanácsok

A ragasztott felületnek tisztának, száraznak és zsírtalanítottnak kell lennie. Nyomja össze a ragasztott felületeket és várjon kb. 1-2 percet. A ragasztás kész.

Nagy felületek esetén „pontokban” történő ragasztás ajánlott. A habból (pl. Polisztirolból) készült termékek szintén ragasztathatók, feltéve, hogy védőburkolattal vannak ellátva. Ne vigye fel a ragasztót közvetlenül a habból készült termékre! Textil vagy hasonló anyagok ragasztásakor a ragasztót „hullámokban” kell felvinni.

KARBANTARTÁS ÉS ELLENŐRZÉSEK

FIGYELEM: Az szabályozás megkezdése, műszaki ellenőrzés vagy karbantartás előtt a hálózati csatlakozót kihúzni az áramforrásból. A munka befejezése után ellenőrizni kell az elektromos szerszám műszaki állapotát és értékelni a szerszámtörzs, a fogó, az elektromos vezeték, a csatlakozó, a bekapcsoló gomb, a szellőzőjáratok áteresztőképessége, a kefék szikrázása, a csapágak és áttétek működési hangereje, az indítómotor és a működés egyenletessége szempontjából. A garanciális időszakban a felhasználó nem szerelhet semmit a szerszámról, semmilyen alegységet vagy alkatrészet nem cserélhet ki rajta, mert mindenek a garancia elvesztését okozzák. Műszaki ellenőrzés vagy működés közben észlelt minden nem meghibásodás esetén a szervízben történő javításra van szükség, ezért fel kell venni a kapcsolatot a gyártóval. A munka végeztével a borítást, a szellőzőjáratokat, a kapcsolókat, a plusz fogót és fedőket meg kell tisztítani pl. sűrített levegővel (max 0,3 MPa nyomással), ecsettel vagy száraz ruhával, vegyszerek vagy tisztítófolyadékok nélkül. A tisztításhoz ne használjon éles eszközöket. A tárcsafűrészt ki kell venni és megtisztítani a fedők belsejét, a tárcsafűrész rögzítését és magát a fűrészt portól és más szennyeződések től, amelyek használat közben keletkeztek. A fogókat, szabályozócsavarokat és más szabályozó részeket száraz, tiszta ruhával kell tisztítani.

SPECIFICAȚIA SCULEI

Pistoalele de lipit cu adeziv de topire fac ca lipirea să fie mai ușoară, mai curată și mai eficientă în comparație cu metodele tradiționale. Pistoalele de lipit cu adeziv de topire sunt folosite pentru pozarea cablurilor, repararea mobilierului, aplicarea plăcilor de faianță și gresie și pentru numeroase activități casnice. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a aparatului depinde de utilizarea sa corectă, prin urmare ar trebui să cîtăți acest manual cu instrucțiuni înainte de prima utilizare a produsului și păstrați-l pentru consultare ulterioară. Furnizorul nu acceptă nicio responsabilitate pentru daune rezultate în urma nerespectării regulilor de siguranță și instrucțiunilor din acest manual.

ACCESORII

Pistolul de lipit cu adeziv de topire livrat cu un cablu electric detasabil. Batoanele de adeziv nu sunt livrate împreună cu scula.

PARAMETRI TEHNICI

Date tehnice	Unitate	YI-82403
Tensiune nominală	[V-]	230 - 240
Frecvență nominală	[Hz]	50
Putere nominală	[W]	30 (450)
Temperatura de funcționare	[°C]	100 - 200
Timp de încălzire	[min]	3 - 5
Capacitate	[g/min]	20
Diametrul batoanelor de adeziv de topire	[mm]	11
Clasa de protecție IEC		II
Masa	[kg]	0,35

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Utilizarea în mod irresponsabil a echipamentului poate provoca incendii, de aceea fiți precauți la utilizarea echipamentului în zone în care sunt prezente materiale combustibile; nu folosiți echipamentul într-o atmosferă explozivă; vă rugăm să rețineți că este posibil să se transfere căldura către materialele combustibile care nu sunt vizibile; puneti echipamentul pe suportul său după utilizare și lăsați-l să se răcească înainte de depozitare; nu lăsați echipamentul nesupravegheat atunci când este pornit.

Înainte de a începe lucrul, asigurați-vă că carcasa și cablul de alimentare și stiecherul nu sunt deteriorate. În cazul în care sunt deteriorate, nu continuați lucrul. Scula aceasta nu trebuie folosită de copii.¹ Copiii nu trebuie să se joace cu scula. Copiii nesupravegheți nu trebuie lăsați să efectueze curătarea sau întreținerea sculei. Această sculă poate fi folosită de către persoane cu abilități fizice sau mentale reduse sau de persoane care nu dețin experiență și nu sunt familiarizate cu scula sub supraveghere sau dacă și se asigură instruire în legătură cu utilizarea în condiții de siguranță a sculei astfel încât să înțeleagă posibilele pericole legate de utilizare.

Scula nu este proiectată să funcționeze în condiții de umiditate ridicată. Temperatura la locul de utilizare a sculei trebuie să fie în domeniul $+10^{\circ}\text{C} \div +38^{\circ}\text{C}$, umiditatea relativă trebuie să fie sub 70% fără condensarea vaporilor de apă. Nu expuneți scula la intemperi.

Înainte de conectarea sculei la rețeaua electrică, trebuie să vă asigurați că tensiunea, frecvența și performanțele rețelei corespund valorilor de pe placă de identificare a sculei. Stiecherul de la cablul electric trebuie să se potrivească în priză. Este interzis să modificați stiecherul sau priza pentru a le face să se potrivească. Scula trebuie conectată direct la o priză de perete simplă. Este interzis să folosiți prelungitoare, triplu-stiechere sau prize duble. Rețeaua de alimentare electrică trebuie echipată cu siguranță de 16 A. Evitați contactul cablului electric cu măuri ascuțite, obiecte și suprafete fierbinți. În timpul funcționării, cablul de alimentare trebuie să fie întotdeauna întins complet și poziția sa trebuie aleasă astfel încât cablul de alimentare să nu devină un obstacol în timpul utilizării. Cablul electric trebuie plasat astfel încât să nu prezinte risc de împiedicare. Priza electrică de alimentare trebuie amplasată într-o poziție unde este întotdeauna posibil să scoatăți rapid stiecherul cablului de alimentare din priză. Trajetii întotdeauna stiecherul din priză tîrnând doar de carcasa, niciodată nu trageti de cablu. Dacă cablul electric sau stiecherul sunt deteriorate, trebuie să deconectați imediat de la rețea și să contactați centru de service autorizat al producătorului pentru înlocuirea lor. Nu folosiți aparatul cu cablu sau stiecher deteriorate. Cablul de alimentare și stiecherul cablului de alimentare nu se pot repara și trebuie să le înlocuiți cu un cablu de alimentare nou dacă aceste componente sunt deteriorate.

AVERTIZARE! Componentele metalice ale sculei pot fi fierbinți în timpul utilizării și imediat după aceea. Nu le atingeți, deoarece pot provoca arsuri grave. Lăsați componente sculei să se răcească. Folosiți mănuși pentru protecție împotriva temperaturilor ridicate dacă trebuie să deplasăți aceste componente înainte de răcire. Asigurați-vă că pardoseala în vecinătatea locului de utilizare a sculei nu este alunecoasă. Aceasta va reduce riscul de alunecare, care poate cauza accidente grave. Nu blocati sau obstrucați niciodată circulația aerului prin orificiile de ventilație. Nu orientați niciodată duza de ieșire a pistolului spre oameni sau animale. Nu folosiți scula în baie sau în apropierea apei. Nu atingeți duza de ieșire deoarece astfel puteți provoca arsuri. După utilizare, lăsați scula să se răcească înainte de depozitare. Nu accelerați în niciun fel procesul de auto-răcire al componentelor sculei.

UTILIZAREA SCULEI

Condiții de utilizare

Folosiți adeziv de topire doar în formă de baton cu diametrul specificat în tabel. Trebuie avut grija la lucru deoarece pistolul de lipit funcționează la o temperatură de aproximativ 200°C. În timpul pauzelor de lucru și după lucru, pistolul trebuie așezat pe suport. În timpul lucrului, nu așezați pistolul pe o latură și nu îl suspendați cu duza de ieșire în sus deoarece aceasta poate duce la deteriorarea sculei și astfel se anulează garanția. În cazul în care pauza între o lipire și alta durează mai mult de 30 de minute, așteptați un timp ca batonul rece de adeziv să se încâlzească. În niciun caz, nu trebuie să împingeți batonul de adeziv cu forță. O presiune excesivă asupra batonului de adeziv poate duce la blocarea sa în pistol.

În cazul în care batonul de adeziv se blochează în pistol, încălziți pistolul timp de aproximativ 5 minute, apoi eliminați batonul. În cazul în care batonul este introdus adânc în pistol, încălziți nou baton la duza de ieșire a pistolului, aplicați capătul topit pe bucata de baton care blochează pistolul și trageți totul afară, rotind lent. În niciun caz, orificiul pentru batonul de adeziv nu trebuie curățat cu scule ascuțite.

Funcționarea pistolului de lipit cu adeziv de topire

Introduceți batonul de adeziv de topire în orificiul de la spatele carcusei. Împingeți batonul de adeziv spre duza de ieșire apăsând pârghia împingătorului. Nu folosiți o forță excesivă. Asigurați-vă că scula este în poziția "off" - O (Oprit). Introduceți cablul de alimentare în mufa din carcasa pistolului și apoi în priză pentru alimentare electrică. Așezați pistolul de lipit pe suport și puneti, de exemplu, o bucată de carton sub duza de ieșire. Porniți alimentarea electrică trecând comutatorul pe poziția „On” - I (pornit). Deasupra comutatorului se află lămpi indicatoare a căror apărindere indică alimentarea electrică a pistolului de lipit.

Așteptați încălzirea elementului de încălzire. Orientați duza pistolului spre un container de probă sau o bucată de carton. Încercați să împingeți batonul de adeziv aplicând presiune pe pârghia împingător. În cazul în care adezivul de topire începe să curgă, pistolul este gata de utilizare. În cazul în care pârghia opune încă rezistență, continuați încălzirea.

După finalizarea lucrului, așezați pistolul de lipire pe suport astfel încât duza pistolului de se afle deasupra bucătii de carton. Opriti pistolul rotind comutatorul pe poziția „Off” - O (Oprit), scoateți ștecherul din mufă și așteptați ca pistolul de lipire să se răcească de la sine.

Funcționare wireless

Pistolul are o inerție termică ridicată, ceea ce înseamnă că se răcește lent. Această caracteristică poate fi folosită pentru funcționare wireless. Cu toate aceasta, vă rugăm să rețineți că pistolul de lipit nu are baterie și nu va menține temperatura elementului de încălzire de deconectarea de la sursa de alimentare electrică. În cazul în care observați îngroșarea adezivului careiese din duza pistolului sau că este necesară o forță mai mare pentru a apăsa pârghia împingătorului, reconectați pistolul la sursa de alimentare electrică și lăsați-l să se încâlzească.

Sfaturi privind lipirea

Suprafetele de lipit trebuie să fie curate, uscate și curățate de orice urme de ulei. Apăsați suprafetele lipite și așteptați. După aproximativ 1-2 minute, lipirea este finalizată.

Pentru suprafete mari se recomandă lipirea „în puncte”. Produsele din spumă (de exemplu polistiren expandat) pot fi lipite cu condiția să aibă o acoperire de protecție. Nu aplicați adezivul de topire direct pe produsele din spumă!

La lipirea unor suprafete textile sau similare, aplicați adezivul după un model în formă de „S”.

ÎNTREȚINERE ȘI REVIZIE

ATENȚIE! Înainte de a efectua orice reglare, activitate de service sau de întreținere, scoateți scula din priză. După ce terminați lucrul cu piesa/materialul de tăiat, inspectați scula electrică să nu fie deteriorată inspectând exteriorul și carcasa și mânerele. Verificați cablul de alimentare și manșonul de cauciuc, acționarea comutatorului ON/OFF (pornit/oprit), fantele de ventilație să nu fie înfundate, perile motorului să nu prezinte scânteie, zgomotul rulmentilor și al antrenării și pornirea și funcționarea sculei electrice. În timpul perioadei de garanție, utilizatorul nu are voie să demonteze scula sau să înlătăriască componente sau piese, deoarece aceasta duce la pierderea drepturilor de garanție. Orice nereguli identificate în timpul verificării sau funcționării înseamnă că trebuie efectuată remedierea la centrul de service. Pentru aceasta, contactați producătorul. După ce ati terminat lucrul, curățați carcasa, fantele de ventilație, toate mânerele și apărătorile cu aer comprimat (la presiune maximă de 0,3 MPa), cu o perie sau o lăvă uscată. Nu folosiți produse chimice sau lichide de curățare. Nu folosiți obiecte ascuțite pentru curățare. Scoateți discul fierăstrăului circular și curățați în interiorul apărătorilor, prințarea discului, discul în sine de praf și alte impurități generate în timpul funcționării. Curățați mânerele, butoanele și alte piese de reglare cu o lăvă uscată, curată.

CARACTERÍSTICAS DE LA UNIDAD

Las pistolas de pegamento hacen que la unión sea más fácil, más limpia y más eficiente que los métodos tradicionales. Las pistolas de pegamento se usan para tender cables, reparar muebles, poner baldosas en las paredes y el suelo. Y para muchas otras tareas en casa. Un trabajo correcto, fiable y seguro del aparato depende de su operación adecuada, por lo tanto: **Antes de empezar a usar el aparato lea todo el manual y guárdelo para futuras consultas.** El proveedor no asume responsabilidad de daños derivados del incumplimiento de las normas de seguridad e instrucciones contenidas en este manual.

EQUIPAMIENTO

La pistola se suministra con un cable de alimentación desmontable. Los cartuchos con pegamento no están incluidas en el volumen de suministro.

PARÁMETROS TÉCNICOS

Datos técnicos	Unidad	YT-82403
Tensión nominal	[V-]	230 - 240
Frecuencia nominal	[Hz]	50
Potencia nominal	[W]	30 (450)
Temperatura de trabajo	[°C]	100 - 200
Tiempo de calentamiento	[min]	3 - 5
Rendimiento	[g/min]	20
Diámetro del pegamento en palos	[mm]	11
Clase de resistencia eléctrica		II
Peso	[kg]	0,35

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

El uso imprudente del equipo puede causar incendios, por lo tanto: tenga precaución al utilizar el equipo en áreas donde haya materiales combustibles; no utilice el equipo en presencia de una atmósfera explosiva; sea consciente de que el calor puede transferirse a los materiales combustibles fuera de la vista; coloque el equipo en su soporte después de su uso y déjelo enfriarse antes de almacenarlo; no deje el equipo desatendido.

Antes de empezar a trabajar, compruebe que el cuerpo de la carcasa y el cable de conexión con enchufe no estén dañados. En caso de daños, ¡está prohibido seguir trabajando! El aparato no debe ser utilizado por niños. Los niños no deberán jugar con el aparato. Los niños no supervisados no deberán hacer limpieza u operaciones de mantenimiento del equipo. El aparato puede ser usado por personas con discapacidades físicas, mentales o sin experiencia y conocimientos del mismo siempre que se garantice supervisión o formación de cómo usarlo de manera segura explicando los riesgos existentes de modo que sean comprensibles. El aparato no está diseñado para funcionar en condiciones de alta humedad. La temperatura en el lugar de uso del producto debe estar dentro del rango de +10 °C a +38 °C, y la humedad relativa debe estar por debajo del 70% sin condensación de vapor de agua. No exponga el aparato a la precipitación.

Antes de conectar el producto a la fuente de alimentación, asegúrese de que la tensión, frecuencia y capacidad de la fuente de alimentación corresponden a los valores indicados en la placa de datos del producto. El enchufe debe encajar en la toma de corriente. Está prohibido modificar el enchufe y la toma de corriente de cualquier manera para que encajen entre sí. El aparato debe conectarse directamente a una toma de corriente individual. Está prohibido el uso de alargadores, adaptadores y tomas dobles. El circuito de red de alimentación debe estar equipado con una protección de 16 A. Evite el contacto entre el cable de alimentación y los bordes afilados, los objetos y superficies calientes. Cuando el producto está en funcionamiento, el cable de alimentación debe estar siempre completamente extendido y su posición debe determinarse de manera que no obstruya el funcionamiento del producto. El cable de alimentación no deberá instalarse de forma que exista riesgo de tropiezo. La toma de corriente debe estar siempre situada de modo que el enchufe del cable de alimentación del producto pueda desenchufarse rápidamente. Siempre tire del cable de alimentación por la carcasa del mismo, nunca por el cable. Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, desconéctelos inmediatamente de la red eléctrica y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado del fabricante para su sustitución. No utilice el producto con un cable de alimentación o enchufe dañados. El cable de alimentación o el enchufe no se pueden reparar y deben sustituirse por nuevos sin defectos si estos componentes están dañados.

¡ADVERTENCIA! Las partes metálicas de la unidad pueden estar calientes durante e inmediatamente después de su uso. No las toque, ya que esto puede causar quemaduras graves. Deje que el producto se enfríe. Si es necesario manipular estos elementos antes de que se enfrien, use guantes que protejan contra los efectos del calor. Asegúrese de que el piso cerca del aparato no esté resbaladizo. Con esto se evita que se resbale, lo que puede causar lesiones graves. Nunca bloquee o restrinja el paso de los orificios de ventilación. Nunca dirija la salida de la pistola hacia personas o animales. No utilice el aparato en el baño o encima del agua. No toque la punta de salida, ya que esto puede causar quemaduras. Después de su uso, espere a que el dispositivo se haya enfriado automáticamente antes de almacenarlo, no acelere de ninguna manera el enfriamiento automático de los componentes del dispositivo.

USO DEL APARATO

Condiciones de uso

Use solo pegamentos en forma de palo con el diámetro especificado en la tabla. Como la pistola de pegamento funciona a una temperatura de aproximadamente 200°C, hay que tener cuidado al trabajar. Durante y después de las pausas de trabajo la pistola debe estar en un soporte. Cuando trabaje, no coloque la pistola en un lateral ni la cuelgue con el orificio del gatillo hacia arriba, ya que esto puede causar daños y por lo tanto anular la garantía. Si la interrupción de la unión dura más de 30 minutos, espere un rato para que el palo frío se caliente. Bajo ninguna circunstancia se debe introducir el palo de pegamento a la fuerza, una presión excesiva sobre el palo puede hacer que éste bloquee la pistola.

Si el palo se bloquea en la pistola, ésta debe ser calentada durante unos 5 minutos y luego retirada. Si el palo está profundamente en la pistola, caliente un nuevo palo en la punta de salida de la pistola, ponga el extremo derretido en el pegamento que bloquea la pistola y después de un rato lentamente retire todo el conjunto hacia fuera. Bajo ninguna circunstancia se debe limpiar el tubo de palo con herramientas afiladas.

Operación de la pistola

Deslice el cartucho de pegamento en el agujero de la carcasa trasera. Empuje el cartucho de pegamento hacia la boquilla de salida presionando la palanca de empuje. No aplique una fuerza excesiva. Asegúrese de que el interruptor de producto está en la posición de „apagado” - O. Enchufe el cable de alimentación en la toma de la carcasa de la pistola y luego en la toma de corriente. Coloque la pistola en el soporte, coloque, p. ej., un trozo de cartón debajo de la punta. Encienda la alimentación moviendo el interruptor a la posición de encendido - I. Sobre el interruptor hay luces que se encienden indicando la alimentación de la pistola. Espere a que el elemento calefactor se caliente. Dirija la salida de la pistola hacia el contenedor de prueba o un trozo de cartón de desechos. Intente empujar el cartucho de pegamento presionando la palanca de empuje. Si el pegamento comienza a fluir, la pistola está lista para funcionar. Si la palanca sigue resistiendo, continúe calentando.

Después de terminar el trabajo, ponga la pistola en el soporte para que la salida de la pistola esté sobre el trozo de cartón de desechos. Apague la pistola moviendo el interruptor a la posición de apagado - O, desconecte el enchufe de la toma de corriente y espere a que la pistola se enfrie automáticamente.

Trabajo inalámbrico

La pistola tiene una alta inercia térmica, lo que significa que se enfria lentamente. Esta característica puede utilizarse para el funcionamiento inalámbrico. Sin embargo, hay que recordar que la pistola no tiene batería y cuando se desconecta de la fuente de alimentación no mantendrá activamente la temperatura del calentador. En caso de notar la densidad del pegamento que sale de la boquilla de la pistola o notar el aumento de la fuerza necesaria para presionar la pistola, ésta debe ser reconectada a la fuente de alimentación y dejar que se caliente.

Consejos de pegado

Las superficies pegadas deben estar limpias, secas y desengrasadas. Presione las superficies a pegar y espere aprox. 1 a 2 minutos. La unión está lista.

Para grandes superficies, se recomienda la unión „puntual”. Los productos de espuma (por ejemplo, el poliestireno) pueden pegarse entre sí siempre que tengan un revestimiento protector. ¡No aplique el pegamento directamente a los productos de espuma! Cuando se pegan materiales textiles o similares, el pegamento debe aplicarse en forma de la onda.

MANTENIMIENTO E REVISIONES

¡ATENCIÓN! Antes de realizar trabajos de ajuste, servicio técnico o mantenimiento, desenchufe el aparato de la toma de corriente. Después de terminar el trabajo, compruebe el estado técnico de la herramienta eléctrica mediante una inspección y evaluación externa de: el cuerpo y el mango, el cable eléctrico con enchufe y elemento flexible, el funcionamiento del interruptor eléctrico, la permeabilidad de las ranuras de ventilación, chispas de los cepillos, el nivel de ruido de los cojinetes y engranajes, la puesta en marcha y la suavidad de funcionamiento. Durante el período de garantía, el usuario no está autorizado a desmontar las herramientas eléctricas ni a sustituir ningún subconjunto o componente, ya que esto provocará la pérdida de los derechos de garantía. Cualquier irregularidad observada durante la inspección o el funcionamiento indica la necesidad de reparación en un punto de servicio, póngase en contacto con el fabricante. Una vez finalizados los trabajos, la carcasa, las ranuras de ventilación, los interruptores, el mango adicional y las protecciones se limpiarán, por ejemplo, con un chorro de aire (presión no superior a 0,3 MPa), un cepillo o un paño seco sin utilizar productos químicos ni líquidos de limpieza. No utilice objetos punzantes para la limpieza. Retire la sierra circular y límpie el interior de los resguardos, la fijación de la sierra circular y la propia sierra del polvo y otras impurezas generadas durante el funcionamiento. Limpie los mangos, perillas y otros elementos de ajuste con un paño seco y limpio.

CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL

Les pistolets à colle rendent le collage plus simple, plus propre et plus efficace que les méthodes traditionnelles. Les pistolets à colle sont utilisés pour poser des câbles, réparer des meubles, poser des carreaux de mur et de sol. Et avec beaucoup d'autres travaux ménagers. Un fonctionnement correct, fiable et sûr de l'appareil dépend de sa bonne utilisation, c'est pourquoi : **Lire ce manuel avant d'utiliser l'appareil et le conserver.** Le fournisseur n'est pas responsable des dommages résultant du non-respect des consignes de sécurité et des recommandations de ce manuel.

ÉQUIPEMENT

Le pistolet est fourni avec un cordon d'alimentation amovible. Les cartouches de colle ne sont pas inclus

PARAMÈTRES TECHNIQUES

Données techniques	Unité	YT-82403
Tension nominale	[V~]	230 à 240
Fréquence nominale	[Hz]	50
Puissance nominale	[W]	30 (450)
Température de fonctionnement	[°C]	100 à 200
Durée de chauffage	[min]	3 à 5
Débit	[g/min]	20
Diamètre de la colle en bâtonnets	[mm]	11
Classe de protection électrique		II
Masse	[kg]	0,35

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

L'utilisation imprudente de l'équipement peut causer un incendie, donc : conserver la prudence pendant l'utilisation de l'équipement dans des endroits où des matières combustibles sont présentes ; ne pas utiliser l'équipement en présence d'une atmosphère explosive ; être conscient que la chaleur peut être transmise aux matières combustibles hors de vue ; le placer sur son support après utilisation et le laisser refroidir avant stockage ; ne pas laisser l'équipement sans surveillance.

Avant de commencer le travail vérifier que le corps du boîtier et le câble d'alimentation avec fiche ne sont pas endommagés. En cas de dommages, il est interdit de continuer l'utilisation de l'appareil. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Les enfants non accompagnés ne doivent pas effectuer le nettoyage et l'entretien de l'équipement. L'appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques et mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissance de l'appareil, si une supervision ou des instructions sont fournies pour s'assurer que l'appareil est utilisé en toute sécurité et d'une manière sûre pour que les risques associés soient compris.

L'appareil n'est pas conçu pour fonctionner dans des conditions d'humidité élevée. La température sur le lieu d'utilisation de l'appareil doit se situer dans la plage de + 10 °C + 38 °C, et l'humidité relative doit être inférieure à 70 % sans condensation de vapeur d'eau. Ne pas exposer pas l'appareil à des précipitations.

Avant de raccorder l'appareil à l'alimentation électrique, s'assurer que la tension, la fréquence et la capacité de l'alimentation électrique correspondent aux valeurs indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil. La fiche doit s'insérer dans la prise de courant. Il est interdit de modifier la fiche ou la prise de quelques manières que ce soit afin qu'ils s'adaptent. L'appareil doit être connecté directement à une seule prise de courant. Il est interdit d'utiliser des rallonges, fiches multiples et prises doubles. Le circuit secteur doit être équipé d'une protection de 16 A. Éviter tout contact du cordon d'alimentation avec des arêtes vives, des objets chauds ou des surfaces. Lorsque l'appareil est en fonctionnement, le cordon d'alimentation doit toujours être complètement déployé et sa position doit être déterminée de manière à ne pas entraver le fonctionnement de l'appareil. Le cordon d'alimentation doit être installé de manière à éviter tout risque de basculement. La prise de courant doit toujours être placée de façon à ce que la fiche du cordon d'alimentation de l'appareil puisse être débranchée rapidement. Tirer toujours le cordon d'alimentation avec le corps de la fiche pour le débrancher, jamais par le câble. Si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, le débrancher immédiatement du secteur et contacter un service agréé du fabricant pour le remplacer. Ne pas utiliser l'appareil avec un cordon d'alimentation ou une fiche endommagée. Le cordon d'alimentation ou la fiche ne peuvent pas être réparés et doivent être remplacés par un nouveau cordon d'alimentation sans défaut s'ils sont endommagés.

AVERTISSEMENT ! Les parties métalliques de l'appareil peuvent être chaudes pendant l'utilisation et immédiatement après l'utilisation. Ne pas les toucher, car elles peuvent causer de graves brûlures. Laisser refroidir les éléments du produit. S'il est nécessaire de manipuler ces composants avant qu'ils ne refroidissent, utiliser des gants qui protègent contre les effets de la température élevée. S'assurer que le sol à proximité du lieu d'utilisation du produit n'est pas glissant. Cela permet d'éviter les glissades qui pourraient entraîner de graves blessures. Ne pas bloquer ou ne jamais limiter le débit des trous de ventilation. Ne jamais diriger la sortie du pistolet vers les humains ou les animaux. Ne pas utiliser l'appareil dans la salle de bains ou sur l'eau. Ne pas toucher l'embout de sortie, car cela pourrait causer des brûlures. Après utilisation, attendre que l'appareil se refroidisse automatiquement, avant de l'entreposer, ne pas accélérer le processus de refroidissement automatique des composants de l'appareil.

UTILISATION DE L'APPAREIL

Conditions d'utilisation

Utiliser uniquement sous la forme d'un bâtonnet ayant le diamètre indiqué dans le tableau. Comme le pistolet à colle fonctionne à une température d'environ 200 °C, il faut être prudent pendant le fonctionnement. Pendant et après les pauses de travail, le pistolet doit être placé sur le support. Pendant le fonctionnement, ne pas placer le pistolet sur le côté ou ne pas le suspendre avec le trou de sortie vers le haut, car cela pourrait causer des dommages et donc annuler la garantie. Si l'intervalle de collage dure plus de 30 minutes, attendre un peu pour que le bâtonnet froid puisse chauffer. En aucun cas insérer le bâtonnet par la force, une pression excessive sur le bâtonnet peut entraîner le blocage du bâtonnet de colle dans le pistolet.

Si le bâtonnet est bloqué dans le pistolet, chauffer le pistolet pendant environ 5 minutes, puis retirer le bâtonnet. Si le bâtonnet se trouve profondément dans le pistolet, chauffer le nouveau bâtonnet à l'embout de sortie du pistolet, appliquer l'extrémité fondu sur la colle qui bouche le pistolet et après un certain temps, le retirer entièrement en tournant lentement. En aucun cas, le bâtonnet ne doit être nettoyé avec des outils pointus.

Utilisation du pistolet

Insérer la cartouche de colle dans le trou du boîtier arrière. Pousser la cartouche de colle vers la buse de sortie en appuyant sur le levier poussoir. Ne pas utiliser une force excessive. Vérifier que l'interrupteur est en position arrêt – O. Brancher le cordon d'alimentation dans la prise de courant, puis dans la prise de courant. Placer le pistolet sur un support, mettre par exemple un morceau de carton sous l'embout de sortie. Mettre sous tension en mettant la gâchette de l'interrupteur en position marche - I. Au-dessus de l'interrupteur, il y a des lumières dont l'éclairage indique l'alimentation électrique du pistolet.

Attendre que l'élément chauffant chauffe. Pointer la sortie du pistolet vers le conteneur d'essai ou la boîte à ferraille. Essayer de pousser la cartouche de colle en appuyant sur le levier poussoir. Si la colle commence à fuir, le pistolet est prêt à l'emploi. Si le levier continue à résister, continuer à chauffer.

Après avoir terminé le travail, placer le pistolet sur le support de sorte que la sortie du pistolet soit au-dessus d'un morceau de carton usagé. Éteindre le pistolet en mettant la gâchette de l'interrupteur en position arrêt – O, débrancher la fiche de la prise secteur, puis attendre que le pistolet se refroidisse automatiquement.

Utilisation sans fil

Le pistolet est caractérisé par une inertie thermique élevée, ce qui signifie qu'il refroidit lentement. Cette fonctionnalité peut être utilisée pour le fonctionnement sans fil. Noter que le pistolet n'a pas de batterie et ne maintiendra pas activement la température du réchauffeur lorsqu'il est déconnecté de l'alimentation. En cas d'épaisseissement de la colle sortant de la buse du pistolet ou une force accrue nécessaire pour appuyer sur le pistolet, rebrancher le pistolet de l'alimentation électrique et le laisser chauffer.

Conseils de collage

Les surfaces à coller doivent être propres, sèches et dégraissées. Appuyer sur les surfaces à coller l'une contre l'autre et attendre environ 1 à 2 min. La liaison est prête.

Pour les grandes surfaces, un collage « ponctuel » est recommandé. Les produits en mousse (par exemple le polystyrène) peuvent être collés à condition qu'ils soient munis d'un revêtement protecteur. Ne pas appliquer la colle directement sur les produits en mousse !

Lors du collage de textiles ou de matériaux similaires, la colle doit être appliquée sur le motif « en s ».

MAINTENANCE ET INSPECTIONS

ATTENTION ! Avant d'effectuer des opérations de réglage, d'entretien ou de maintenance, débranchez l'outil de la prise de courant. À la fin des travaux, vérifier l'état technique de l'outil électrique en inspectant l'état extérieur et en évaluant : le corps, la poignée, le câble électrique et la fiche ainsi que sa liaison flexible, le fonctionnement de l'interrupteur, le libre passage par les ouvertures de ventilation, les étincelles des charbons, le niveau sonore des roulements et la transmission du mouvement, le démarrage et l'uniformité du fonctionnement. Pendant la période de garantie, l'utilisateur n'est pas autorisé à démonter l'outil électrique ou à remplacer des composants, sinon cela entraînera la perte des droits à la garantie. Tout défaut lors de l'inspection ou pendant le fonctionnement doit conduire à une réparation dans un point de service, veuillez contacter alors le fabricant. Après avoir fini les travaux, le boîtier, les fentes d'aération, les interrupteurs, les poignées supplémentaires et les couvercles doivent être nettoyés, par exemple avec un jet d'air (pression ne dépassant pas 0,3 MPa), une brosse ou un chiffon sec sans l'utilisation de produits chimiques ou de liquides de nettoyage. N'utilisez pas d'objets tranchants pour le nettoyage. Enlever la scie circulaire et nettoyer l'intérieur des protections, la fixation de la scie circulaire ainsi que la scie elle-même de la poussière et autre impureté générée pendant le fonctionnement. Nettoyez les poignées, boutons et autres éléments de réglage avec un chiffon sec et propre.

CARATTERISTICHE DELL'APPARECCHIO

Grazie all'uso delle pistole, l'incollaggio è più facile, più pulito e più efficiente rispetto ai metodi tradizionali. Le pistole per incollaggio vengono utilizzate per la posa di cavi, la riparazione di mobili, la posa di piastrelle da parete e da pavimento. E con molti altri lavori domestici. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro dell'apparecchio dipende dal suo uso corretto, perciò: **Prima di iniziare i lavori con questo apparecchio leggere il presente manuale d'uso per intero e conservarlo.** Il fornitore declina ogni responsabilità per danni derivanti dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale.

ACCESSORI

La pistola viene fornita con un cavo di alimentazione staccabile. L'apparecchio non è fornito con cartucce adesive.

PARAMETRI TECNICI

Dati tecnici	Unità	YT-82403
Tensione nominale	[V-]	230 – 240
Frequenza nominale	[Hz]	50
Potenza nominale	[W]	30 (450)
Temperatura di esercizio	[°C]	100 – 200
Tempo di preriscaldo	[min]	3 – 5
Efficienza	[g/min]	20
Diametro dei bastoncini di colla	[mm]	11
Classe di protezione elettrica		II
Peso	[kg]	0,35

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

L'uso inavvertito dell'apparecchiatura può causare incendi, per cui: prestare attenzione quando si utilizza l'apparecchiatura in aree in cui sono presenti materiali combustibili; non utilizzare l'apparecchiatura in un'atmosfera esplosiva; essere consapevoli che il calore può essere trasferito a materiali combustibili che si trovano al di fuori del campo visivo; dopo l'uso posizionare l'apparecchiatura sulla sua base e lasciarla raffreddare prima dello stocaggio; non lasciare l'apparecchiatura incustodita se è collegata. Prima di iniziare i lavori, controllare se il corpo dell'involucro e il cavo di alimentazione con la spina non siano danneggiati. In caso di danni è vietato continuare a lavorare. Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. I bambini non accompagnati non devono eseguire la pulizia e la manutenzione del prodotto. Questo apparecchio non può essere utilizzato dalle persone di ridotte capacità fisiche, mentali e che non hanno l'esperienza e la familiarità con il prodotto, se non sono sotto supervisione o non sono state addestrate ad utilizzare l'apparecchio per garantire che sia utilizzato in modo sicuro e con la comprensione dei rischi correlati.

L'apparecchio non è progettato per funzionare in condizioni di elevata umidità. La temperatura nel luogo di utilizzo dell'apparecchio deve essere compresa tra +10°C e +38°C e l'umidità relativa deve essere inferiore al 70% senza condensazione del vapore. Non esporre l'apparecchio alle precipitazioni atmosferiche.

Prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica assicurarsi che la tensione, la frequenza e la capacità della rete elettrica corrispondano ai valori indicati sulla targhetta dell'apparecchio. La spina deve essere compatibile con la presa. È vietato modificare in qualsiasi modo la spina o la presa per adattarle l'una all'altra. L'apparecchio deve essere collegato direttamente ad una presa di corrente singola. È vietato usare prolunga, distributori e prese doppie. Il circuito di rete deve essere dotato di una protezione da 16 A. Evitare il contatto tra il cavo di alimentazione e gli spigoli vivi e gli oggetti e le superfici calde. Quando l'apparecchio è in funzione, il cavo di alimentazione deve essere completamente srotolato e la sua posizione deve essere determinata in modo tale che non ostruisca l'utilizzo dell'apparecchio stesso. Il cavo di alimentazione non deve creare alcun rischio di inciampamento. La presa di corrente deve essere posizionata in modo tale da garantire sempre la possibilità di scollegare velocemente la spina del cavo di alimentazione dell'apparecchio. Durante lo scollegamento della spina del cavo di alimentazione bisogna sempre tirare per l'alloggiamento della spina e mai per il cavo. Se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, scollegarli immediatamente dalla rete e rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato dal produttore per sostituirli. Non utilizzare il prodotto con cavo di alimentazione o spina danneggiati. Il cavo di alimentazione o la spina non possono essere riparati, se sono danneggiati vanno sostituiti con elementi nuovi privi di difetti.

AVVERTIMENTO! Le parti metalliche dell'apparecchio possono essere calde durante l'uso e subito dopo l'uso. Non toccarli, poiché potrebbe causare gravi ustioni. Lasciare raffreddare i componenti dell'apparecchio. Se è necessario maneggiare questi componenti prima che si raffreddino, utilizzare guanti che proteggano dagli effetti delle alte temperature. Accertarsi che il pavimento vicino al posto d'utilizzo dell'apparecchio non sia scivoloso. In questo modo si evita lo scivolamento che può causare gravi lesioni. Non bloccare e non limitare mai la capacità dei fori di presa d'aria. Non puntare l'uscita della pistola verso persone o animali. Non utilizzare l'apparecchio in bagno o sopra l'acqua. Non toccare l'ugello di uscita, in quanto ciò potrebbe causare ustioni. Dopo

l'uso, attendere che l'apparecchio si raffreddi automaticamente, prima di riporlo, non accelerare in alcun modo il raffreddamento automatico dei componenti dell'apparecchio.

USO DELL'APPARECCHIO

Condizioni di utilizzo

Utilizzare solo bastoncini con il diametro specificato nella tabella. Poiché la pistola per incollaggio funziona ad una temperatura di circa 200°C, è necessario prestare attenzione durante il lavoro. Durante e dopo le pause di lavoro la pistola dovrebbe essere posizionata su un supporto specifico. Durante il lavoro, non mettere la pistola sul lato e non appenderla con il foro di uscita verso l'alto, in quanto ciò potrebbe causare danni e quindi invalidare la garanzia. Se l'interruzione dell'incollaggio dura più di 30 minuti, attendere un po' che il bastoncino freddo si riscaldi. In nessun caso il bastoncino di colla deve essere inserito con forza, una pressione eccessiva sul bastoncino può provocare il bloccaggio della colla nella pistola.

Se il bastoncino è bloccato nella pistola, la pistola deve essere riscaldata per circa 5 minuti e poi occorre rimuovere il bastoncino. Se il bastoncino è inserito in profondità nella pistola, scaldare un nuovo bastoncino sull'ugello di uscita della pistola, applicare l'estremità fusa alla colla che intasta la pistola e dopo un po' girare lentamente per tirare il tutto fuori. In nessun caso l'alloggiamento di bastoncini deve essere pulito con utensili affilati.

Funzionamento della pistola

Far scorrere la cartuccia adesiva nel foro dell'alloggiamento posteriore. Premendo la leva di avanzamento spingere la cartuccia adesiva verso l'ugello di uscita. Non usare una forza eccessiva. Assicurarsi che il pulsante di accensione sia in posizione di spegnimento – O. Inserire il cavo di alimentazione nella presa nell'involucro della pistola e poi nella presa di corrente. Posizionare la pistola sul supporto e sistemare ad esempio un pezzo di cartone sotto l'ugello di uscita. Accendere l'alimentazione spostando il pulsante di accensione in posizione I. Sopra il pulsante ci sono le spie che si accendono per indicare che la pistola viene alimentata.

Attendere che l'elemento riscaldante si riscaldi. Dirigere l'uscita della pistola verso il contenitore di prova o un pezzo di cartone di scarto. Provare a spingere la cartuccia adesiva premendo sulla leva di avanzamento. Se la colla inizia a fuoriuscire, la pistola è pronta a funzionare. Se la leva continua a resistere, continuare a riscaldare.

Dopo aver finito il lavoro, mettere la pistola sul supporto in modo che l'uscita della pistola sia sopra il pezzo di cartone di scarto. Spegnere la pistola spostando il pulsante di accensione in posizione di spegnimento – O, scollegare la spina dalla presa di corrente e attendere che la pistola si raffreddi automaticamente.

Funzionamento in modalità senza fili

La pistola ha un'elevata inerzia termica, il che significa che si raffredda lentamente. Questa caratteristica può essere utilizzata per il funzionamento senza fili. Tuttavia, va ricordato che la pistola non è dotata di una batteria e quando viene scollegata dall'alimentazione elettrica, non mantiene la temperatura del riscaldatore. Nel caso in cui si notasse l'addensamento della colla che esce dall'ugello della pistola, oppure l'aumento della forza necessaria per premere la pistola, la pistola dovrebbe essere ricollegata all'alimentazione elettrica e lasciata riscaldare.

Consigli per l'incollaggio

Le superfici da incollare devono essere pulite, asciutte e sgrassate. Premere le superfici da incollare e attendere. Dopo circa 1 - 2 minuti le superfici saranno incollate.

Per grandi superfici, si consiglia l'incollaggio a punti. I prodotti a base di schiuma (ad esempio polistirolo) possono essere incollati tra loro a condizione che abbiano un rivestimento protettivo. Non applicare la colla direttamente sui prodotti in schiuma!

Quando si incollano insieme materiali tessili o simili, la colla deve essere applicata a S.

MANUTENZIONE E RIESAMI

ATTENZIONE! Prima di eseguire qualsiasi operazione di regolazione, manutenzione o riparazione, scollegare l'attrezzo dalla presa di corrente. Al termine dei lavori, verificare le condizioni tecniche dell'elettrotensile mediante ispezione e valutazione esterna del corpo e dell'impugnatura, del cavo elettrico con spina e flessibile, del funzionamento dell'interruttore elettrico, della permeabilità delle fessure di ventilazione, della formazione delle scintille dalle spazzole, del livello di rumorosità dei cuscinetti e degli ingranaggi, della messa in funzione e della scorrevolezza del funzionamento. Durante il periodo di garanzia, l'utente non è autorizzato a smontare l'utensile né a sostituire alcun componente o elemento, in quanto ciò comporta la perdita dei diritti di garanzia. Eventuali irregolarità riscontrate durante l'ispezione o il funzionamento segnalano la necessità di far riparare il dispositivo in un punto di assistenza. A tal fine contattare il produttore. Al termine dei lavori, l'involucro, le fessure di ventilazione, gli interruttori, l'impugnatura supplementare e i copri-ghiaccio devono essere puliti, ad esempio con un getto d'aria (pressione non superiore a 0,3 MPa), una spazzola o un panno asciutto senza l'uso di prodotti chimici o di liquidi per la pulizia. Non utilizzare oggetti appuntiti per la pulizia. Rimuovere la sega circolare e pulire l'interno degli schermi di protezione, il fissaggio della sega circolare e la sega stessa dalla polvere e dalle altre impurità generate durante la lavorazione. Pulire maniglie, manopole e altri elementi di regolazione con un panno asciutto e pulito.

KENMERKEN VAN HET TOESTEL

Lijmpistolen maken lijmen eenvoudiger, schoner en efficiënter dan het gebruik van traditionele methoden. Lijmpistolen worden gebruikt voor het leggen van kabels, het repareren van meubels, het leggen van muur- en vloertegels. En nog veel meer klusjes in huis. De juiste, betrouwbare en veilige werking van het gereedschap hangt af van de juiste bediening, daarom: **Lees voorafgaand aan het gebruik van het apparaat de volledige handleiding en bewaar deze goed.** De leverancier is niet aansprakelijk voor schade ten gevolge van het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en de aanbevelingen in deze handleiding.

UITRUSTING

Het pistool wordt geleverd met een afneembaar netsnoer. De smeltlijmstiften zijn niet bij de uitrusting inbegrepen.

TECHNISCHE PARAMETERS

Technische specificaties	Enheid	
Nominale spanning	[V~]	230 - 240
Nominale frequentie	[Hz]	50
Nominaal vermogen	[W]	30 (450)
Werktemperatuur	[°C]	100 - 200
Opwarmtijd	[min]	3 - 5
Capaciteit	[g/min]	20
Diameter van de smeltlijmstiften	[mm]	11
Elektrische veiligheidsklasse		II
Massa	[kg]	0,35

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Onvoorzichtig gebruik van het gereedschap kan brand veroorzaken, dus: wees voorzichtig wanneer u het gereedschap gebruikt op plaatsen waar brandbare materialen aanwezig zijn; gebruik het gereedschap niet in de aanwezigheid van een explosieve atmosfeer; houd er rekening mee dat warmte kan worden overgedragen op brandbare materialen die zich buiten het gezichtsveld bevinden; plaats het gereedschap na gebruik op de stand van het gereedschap en laat deze afkoelen voordat u deze ophaalt; laat het gereedschap niet onbeheerd achter.

Controleer vóór het begin van de werkzaamheden of de behuizing en de aansluitkabel met de stekker niet beschadigd zijn. In geval van schade is het verboden om verder te werken. Het gereedschap mag niet door kinderen worden gebruikt. Kinderen mogen niet met het product spelen. Kinderen zonder toezicht mogen het toestel niet schoonmaken en onderhouden. Het gereedschap mag worden gebruikt door personen met beperkte fysieke en mentale vermogens en personen met een gebrek aan ervaring en kennis van het gereedschap, indien er toezicht of instructies voor een veilig gebruik van het gereedschap worden gegeven, zodat de daaraan verbonden risico's begrijpelijk zijn.

Het gereedschap is niet bedoeld om in een omgeving te werken met een hoge vochtigheidsgraad. De temperatuur op de plaats van het gebruik van het gereedschap moet tussen de +10 °C + +38 °C liggen en de relatieve vochtigheid moet lager zijn dan 70% zonder condensatie. Het gereedschap mag niet worden blootgesteld aan neerslag.

Zorg er voorafgaand aan het aansluiten op de stroom voor dat de spanning, de frequentie en het rendement van het elektriciteitsnet overeenkomen met de waarden op het gegevensplaatje van het toestel. De stekker moet in het stopcontact passen. Het is verboden om de stekker of het stopcontact op enigerlei wijze te wijzigen om het in elkaar te laten passen. Het toestel moet rechtstreeks aangesloten zijn op een enkel stopcontact. Het is verboden om gebruik te maken van verlengsnoeren, splitters of dubbele stopcontacten. Het netcircuit moet voorzien zijn van een 16 A-bescherming. Vermijd contact tussen het netsnoer en scherpe randen en hete voorwerpen en oppervlakken. Tijdens de werking van het gereedschap moet de kabel altijd volledig uitgerold zijn en zo geplaatst zijn dat deze geen hinder veroorzaakt bij de bediening van het gereedschap. De kabel mag geen striukgevaar veroorzaken. Het stopcontact moet zich op zo een plek bevinden dat het altijd mogelijk is om snel de stekker van de voedingskabel van het toestel eruit te trekken. Pak tijdens het trekken van de stekker uit het stopcontact altijd de stekkerbehuizing vast en trek nooit aan het snoer. Indien de voedingskabel of stekker beschadigd is deze direct van de stroom halen en contact opnemen met een geautoriseerde service om vervanging te regelen. Het product nooit gebruiken met beschadigde voedingskabel of stekker. De voedingskabel of stekker mogen in geval van schade niet worden gerepareerd maar moeten altijd worden vervangen door nieuwe schadevrije exemplaren.

WAARSCHUWING! De metalen onderdelen van het gereedschap kunnen tijdens het gebruik en direct na gebruik heet zijn. Raak deze niet aan, aangezien dit kan leiden tot ernstige brandwonden. Laat de elementen van het toestel afkoelen. Als het nodig is om deze voorwerpen te verplaatsen voordat ze afkoelen, gebruik dan handschoenen die bescherming bieden tegen de effecten van hitte. Zorg dat de vloer in de buurt van het gebruik van het toestel niet glad is. Zo wordt uitglijden, met ernstig letsel tot gevolg, voorkomen. Blokkeer of beperk nooit de doorvoer van de ventilatieopeningen. Richt het pistool nooit op mensen of dieren. Gebruik het gereedschap niet in de badkamer of in de buurt van water. Raak het mondstuk niet aan, omdat dit brandwonden kan veroorza-

ken. Wacht na gebruik tot het apparaat automatisch is afgekoeld, voordat u het opbergt en versnel het proces van automatische koeling van de onderdelen van het apparaat op een enkele manier.

GEBRUIK VAN HET TOESTEL

Gebruiksvoorraarden

Gebruik alleen in de vorm van een stift met de in de tabel aangegeven diameter. Aangezien het lijmpistool werkt bij een temperatuur van ongeveer 200°C, moet u voorzichtig zijn tijdens het gebruik. Tijdens en na werkonderbrekingen moet het pistool op de voet staan. Plaats het pistool tijdens het gebruik niet op zijn kant of hang het niet met gietopening naar boven, omdat dit schade kan veroorzaken en zo de garantie ongeldig kan maken. Als het lijminterval langer dan 30 minuten duurt, wacht dan even zodat de koude stift kan opwarmen. Plaats de stift in geen geval met geweld, overmatige druk op de stift kan leiden tot het blokkeren van de lijmstift in het pistool.

Als de stift in het pistool is geblokkeerd, verwarm het pistool dan ongeveer 5 minuten en verwijder de stift. Als de stift diep in het pistool zit, verwarm dan de nieuwe stift aan het mondstuk van het pistool, breng het gesmolten uiteinde aan op de lijm die het pistool blokkeert en draai het geheel langzaam uit. De stiftgeleiding mag in geen geval met een scherp gereedschap worden gereinigd.

Bediening van het pistool

Plaats de smeltlijmstift in de opening in de achterbehuizing. Door te duwen op de duwhendel de lijmstift naar voor bewegen in de richting van het mondstuk. Gebruik geen overmatige kracht. Zorg ervoor dat de schakelaar in de "uit" -positie staat - O. Steek het netsnoer in het stopcontact in de huls van het pistool en steek vervolgens in het stopcontact van het stroomnetwerk. Plaats het pistool op de voet, en plaats bijvoorbeeld een stuk karton onder het uiteinde van de uitlaat. Schakel de stroom in door de schakelaar in de aan-positie te plaatsen - I. Boven de schakelaar bevinden zich lampjes waarvan de verlichting de stroomtoevoer van het pistool aangeeft.

Wacht tot het verwarmingselement opwarmt. Richt de uitlaat van het pistool in de richting van de testcontainer of een stuk kartonafval. Probeer de smeltlijmstift vooruit te duwen door op de duwhendel te drukken. Als de lijm begint te lekken, is het pistool klaar voor gebruik. Als de hendel weerstand blijft bieden, ga dan door met verwarmen.

Plaats het pistool na het beëindigen van de werkzaamheden op de voet, zodat de uitlaat van het pistool zich boven een stuk kartonafval bevindt. Schakel het pistool uit door de schakelaar in de uit-stand - O te zetten, trek de stekker uit het stopcontact en wacht tot het pistool automatisch is afgekoeld.

Draadloze bediening

Het pistool wordt gekenmerkt door hoge thermische traagheid, wat betekent dat het langzaam afkoelt. Deze eigenschap kan worden gebruikt voor draadloze bediening. Houd er echter rekening mee dat het pistool geen batterij heeft en de verwarmings-temperatuur niet actief zal handhaven wanneer het wordt losgekoppeld van de voeding. Als u merkt dat de lijm uit het mondstuk van het pistool komt of als u merkt dat er een grotere kracht nodig is om het pistool in te drukken, sluit u het pistool opnieuw aan op de voeding en laat u het opwarmen.

Lijmadvisies

Gelijmde oppervlakken moeten schoon, droog en ontvet zijn. Druk gelijmde oppervlakken aan en wacht ongeveer 1 - 2 min. De verbinding is klaar.

Voor grote oppervlakken wordt "puntsgewijze" verlijming aanbevolen. Schuimproducten (bijv. polystyreen) mogen worden geliemd mits ze een beschermende voering hebben. Breng geen lijm rechtstreeks aan op schuimproducten!

Bij het verlijmen van textiel of soortgelijke materialen wordt de lijm in "S"-patroon aangebracht.

ONDERHOUD EN ONDERHOUDSBEURLEN

LET OP! Voordat u doorgaat met afstellen, technische bediening of onderhoud, verwijdert u de stekker van het gereedschap uit het stopcontact. Na het werk moet de conditie van het gereedschap door visuele inspectie en evaluatie worden gecontroleerd, in het bijzonder van: het huis en het handvat, de elektrische kabel met de plug en het geleidingsrol, de werking van de elektrische schakelaar, de doorgankelijkheid van de ventilatieopeningen, het vonken van borstels, het geluidsniveau van lagers en tandwielen, de bediening en gladheid van het werk. Tijdens de garantieperiode mag de gebruiker elektrische gereedschappen niet demonteren of componenten vervangen, omdat dit de garantie ongeldig maakt. Eventuele geconstateerde onregelmatigheden tijdens de inspectie of tijdens het werk zijn een signaal om reparaties uit te voeren in het servicecentrum, hiervoor moet contact opgenomen worden met de producent. Na gebruik moeten het huis, de lamellen, schakelaars en de bijkomende handgreep en kap worden gereinigd, bijvoorbeeld met een stroom lucht (bij een druk van ten hoogste 0,3 MPa), een borstel of een droge doek, zonder gebruik van chemicaliën en reinigingsvloeistoffen. Gebruik geen scherpe voorwerpen om te reinigen. Verwijder de cirkelzaag en reinig de binnenkant van de afdekkingen, de bevestiging van de cirkelzaag en de zaag zelf van stof en andere onzuiverheden die tijdens het gebruik ontstaan. Reinig handgrepen, knoppen en andere afstellelementen met een droge, schone doek.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Τα πιστόλια θερμοκόλλησης κάνουν την κόλληση απιλούστερη, πιο καθαρή και πιο αποτελεσματική από τη χρήση παραδοσιακών μεθόδων. Τα πιστόλια θερμοκόλλησης χρησιμοποιούνται για την τοποθέτηση καλωδίων, την επισκευή επιτίτλων, την τοποθέτηση πλακιδών τοίχου και δαπέδου. Και σε πολλές άλλες εργασίες στο σπίτι. Η κατάλληλη, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία της συσκευής εξαρτάται από την κατάλληλη χρήση της, γι' αυτό: **Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή, πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε.** Για τις βλάβες που υπέστησαν λόγω μη τήρηση των κανόνων ασφαλείας και των συστάσεων που αναφέρονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης ο προμηθευτής δεν φέρει καμία ευθύνη.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Το πιστόλι παρέχεται με αποσπώμενο καλώδιο τροφοδοσίας. Ο εξοπλισμός δεν περιλαμβάνει ράβδους κόλλας.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ

Τεχνικά στοιχεία	Μονάδα	YT-82403
Ονομαστική τάση	[V-]	230 - 240
Ονομαστική συχνότητα	[Hz]	50
Ονομαστική ισχύς	[W]	30 (450)
Θερμοκρασία έργασίας	[°C]	100 - 200
Χρόνος θέρμανσης	[min]	3 - 5
Απόδοση	[g/min]	20
Διάμετρος κόλλας σε ράβδους	[mm]	11
Κλάση ηλεκτρικής προστασίας		II
Βάρος	[kg]	0,35

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Η απρόσεκτη χρήση του εξοπλισμού μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, επομένως: πρέπει να δίνεται προσοχή κατά τη χρήση του εξοπλισμού σε μέρη όπου βρίσκονται εύφλεκτα υλικά· μην χρησιμοποιείτε εξοπλισμό σε εκρηκτική ατμόσφαιρα· να γνωρίζετε ότι η θερμότητα μπορεί να μεταφέρεται σε εύφλεκτα υλικά εκτός του οπικού πεδίου· μετά τη χρήση, τοποθετήστε το πιστόλι στη βάση του και αφήστε το να κρυώσει πριν από τη φύλαξη· μην αφήνετε τον πιστόλι ενεργοποιημένο χωρίς επιτήρηση.

Πριν ξεκινήσετε την εργασία, βεβαιωθείτε εάν ο κορμός του περιβλήματος και το καλώδιο τροφοδοσίας και το φίς είναι άθικτα. Εάν διαπιστωθεί ζημιά, δεν επιτρέπεται περαιτέρω έργασία. Αυτός ο εξοπλισμός δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να πλάζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά χωρίς εποπτεία δεν επιτρέπεται να καθαρίζουν ή να συντρίψουν τη συσκευής. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα με μειωμένες φυσικές και νοητικές ικανότητας καθώς και από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση της συσκευής αν δεν διασφαλίστε ή εποπτεία ή εκμάθηση χρήσης της συσκευής με τον ασφαλή τρόπο έτσι ώστε οι σχετικοί κίνδυνοι να είναι κατανοητοί.

Η συσκευή δεν προορίζεται για λειτουργία σε συνθήκες υψηλής υγρασίας. Η θερμοκρασία σε σημείο χρήσης της συσκευής πρέπει να είναι μεταξύ +10 °C + +38 °C, και η σχετική υγρασία πρέπει να είναι κάτω από 70% χωρίς συμπύκνωση. Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχοπτώσεις.

Πριν να συνδέσετε τη συσκευή στην τροφοδοσία πρέπει να βεβαιωθείτε ότι η τάση, η συχνότητα και η αποδοτικότητα του δικτύου είναι συμβατές με τις αρχές που αναφέρονται στην ονομαστική πινακίδα. Το φίς πρέπει να ταιριάζει με την πρίζα. Απαγορεύεται να τροποποιηθεί το φίς ή την πρίζα ώστε να ταιριάζουν μεταξύ τους. Η συσκευή πρέπει να είναι συνθετική μέσα σε μια μονή πρίζα παροχής ηλεκτρικού ρεύματος. Απαγορεύεται να χρησιμοποιήσετε καλώδιο πρόσκασης, πολύτριζα και διπλές πρίζες. Το κύκλωμα τροφοδοσίας πρέπει να είναι εφοδιασμένο με προστασία 16 A. Αποφύγετε την επιπλήθηση του καλώδιου τροφοδοσίας με αιχμέρες άκρες και καυτά αντικείμενα και επιφάνειες. Όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία, το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να είναι πλήρως ανεπτυγμένο και τοποθετημένο έτσι ώστε να μην αποτελεί εμπόδιο κατά τη λειτουργία της συσκευής. Τοποθεσία του καλώδιου τροφοδοσίας δεν επιτρέπεται να προκαλεί κίνδυνο σκοτώματος. Η πρίζα πρέπει να βρίσκεται σε τέτοιο σημείο ώστε να είναι πάντα δυνατή η γρήγορη αποσύνδεση του φίς του καλώδιου τροφοδοσίας της συσκευής. Όταν αποσύνδετε το φίς πάντα πρέπει να τραβήξετε το περιβλήμα του φίς και ποτέ το καλώδιο. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι χαλασμένο άμεσα πρέπει να το αποσύνδεστε από το δίκτυο παροχής ρεύματος και να επικοινωνήσετε με το εξουσιοδοτημένο σέρβις του κατασκευαστή με σκοπό την ανταλλαγή του. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με χαλασμένο καλώδιο ή φίς. Το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φίς δεν επιτρέπεται να επισκευαστούν και σε περίπτωση που αυτά τα εξαρτήματα είναι χαλασμένα πρέπει να τα ανταλλάξετε με καινούρια χωρίς βλάβες.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα μεταλλικά μέρη της συσκευής ενδέχεται να είναι ζεστά κατά τη χρήση και αμέσως μετά τη χρήση. Μην τα αγγίζετε γιατί αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα. Περιμένετε μέχρι να κρυώσουν τα μέρη της συσκευής. Εάν είναι απαραίτητο να μεταφερθούν αυτά τα εξαρτήματα πριν κρυώσουν, πρέπει να χρησιμοποιήσουν γάντια για την προστασία από τις επιπτώσεις των υψηλών θερμοκρασιών. Βεβαιωθείτε ότι το δάπεδο δεν είναι ολισθητό κοντά στον τόπο όπου χρησιμοποιείται το προϊόν. Έτσι αποφεύγετε να γλιστρήσετε, κάτι που μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό. Ποτέ μην μπλοκάρετε ή περιορίζετε την χωρητικότητα των οπών εξαερισμού. Μην κατευθύνετε ποτέ την έξοδο του πιστολιού προς τους ανθρώπους ή τα ζώα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο ή δίπλα στο νερό. Μην αγγίζετε το ακροφύσιο εξόδου του πιστολιού, αυτό μπορεί να προ-

καλέσει εγκαύματα. Μετά τη χρήση, περιμένετε η συσκευή να κρυώσει από μόνη της πριν την αποθηκεύσετε, μην επιταχύνετε τη διαδικασία φυσικής ψύξης των εξαρτημάτων της συσκευής με οποιονδήποτε τρόπο.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Όροι χρήσης

Να χρησιμοποιείται μόνο υπό μορφή ράβδου με τη διάμετρο που αναφέρεται στον πίνακα. Επειδή το πιστόλι θερμοκόλλησης λειτουργεί σε θερμοκρασία περίπου 200°C, πρέπει να είστε προσεκτικοί κατά τη χρήση του. Κατά τη διάρκεια των διαλειμμάτων και μετά το τέλος της εργασίας, το πιστόλι πρέπει να τοποθετείται στη βάση. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, μην τοποθετείτε το πιστόλι στο πλάι του ή μην το κρεμάτε με την οπή αποστράγγισης προς τα πάνω, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά και ως συνέπεια την ακύρωση της εγγύησης. Εάν το διάλειμμα στην κόλληση διαρκεί περισσότερο από 30 λεπτά, περιμένετε λίγο μέχρι να ζεσταθεί η κρύα ράβδος. Σε καμία περίπτωση μην εισάγετε τη ράβδο με τη βίᾳ, η υπερβολική πίεση στη ράβδο μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την κόλληση της ράβδου στο πιστόλι.

Εάν η ράβδος είναι κολλημένη στο πιστόλι, θερμάνετε το πιστόλι για περίπου 5 λεπτά και στη συνέχεια αφαιρέστε την. Αν η ράβδος είναι βαθιά μέσα στο πιστόλι, θερμάνετε τη νέα ράβδο σπασκρούσιο εξόδου του πιστολιού, αγγίζετε το λιωμένο άκρο στην κόλλα που έχει κολλήσει στο πιστόλι και σηγ-σηγ γυρνώντας βγάλτε το όλο πρόγραμμα έξω. Σε καμία περίπτωση η ράβδος δεν πρέπει να καθαρίζεται με αιχμηρά εργαλεία.

Χειρισμός πιστολιού

Εισάγετε την ράβδο κόλλας στην σπίτη στο πίσω περιβλημα. Ωθήστε τη ράβδο προς το ακροφύσιο εξόδου πιεζόντας το μοχλό ώθησης. Μην χρησιμοποιείτε υπερβολική δύναμη. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης – Ο. Συνέδετε το καλώδιο τροφοδοσίας στην υποδοχή στο περιβλήμα του πιστολιού και στη συνέχεια στην πρίζα. Τοποθετήστε το πιστόλι στη βάση, κάτω από το ακροφύσιο εξόδου τοποθετήστε π.χ. ένα κομμάτι χαρτόνι. Ενεργοποιήστε το διακόπτη μετακινώντας τον στη θέση ενεργοποίησης – Ι. Πάνω από το διακόπτη υπάρχουν ενδεικτικές λυχνίες των οποίων ο φωτισμός υποδεικνύει την παροχή ισχύος στο πιστόλι.

Περιμένετε να ζεσταθεί το θερμαντικό στοιχείο. Στρέψτε την έξοδο του πιστολιού προς το δοχείο δοκιμής ή ένα κομμάτι χαρτόνι απορριμμάτων. Προσπαθήστε να πιέσετε την ράβδο κόλλας πιέζοντας το μοχλό ώθησης. Αν η κόλλα αρχίσει να στάζει, το πιστόλι είναι έτοιμο για χρήση. Αν ο μοχλός συνεχίζει να αντιτέκεται, συνεχίστε τη θέρμανση.

Μετά την ολοκλήρωση της εργασίας, τοποθετήστε το πιστόλι στη βάση έτσι ώστε η έξοδος του πιστολιού να είναι πάνω από ένα κομμάτι χαρτόνι απορριμμάτων. Απενεργοποιήστε το πιστόλι στρέφοντας το διακόπτη στη θέση απενεργοποίησης – Ο, αποσυνδέστε το φίς από την πρίζα και στη συνέχεια περιμένετε να κρυώσει αυτόματα το πιστόλι.

Ασύρματη λειτουργία

Το πιστόλι χαρακτηρίζεται από υψηλή θερμική αδράνεια, που σημαίνει ότι κρυώνει αργά. Αυτό το χαρακτηριστικό μπορεί να χρησιμοποιηθεί για ασύρματη λειτουργία. Σημειώστε, ωστόσο, ότι το πιστόλι δεν έχει μπαταρία και δεν θα διατηρεί ενεργά τη θερμοκρασία του θερμαντικού στοιχείου όταν αποσυνδέθει από την παροχή ρεύματος. Αν παρατηρήσετε πάχυνση της κόλλας που βγαίνει από το ακροφύσιο του πιστολιού ή ότι χρειάζεται αυξημένη δύναμη για να πιέσετε το πιστόλι, επανασυνδέστε το στην παροχή ρεύματος και αφήστε το να ζεσταθεί.

Συμβουλές σχετικά με την κόλληση

Οι κολλημένες επιφάνειες πρέπει να είναι καθαρές, στεγνές και απολιπασμένες. Πιέστε τις κολλημένες επιφάνειες και περιμένετε περίπου 1 - 2 λεπτά. Η κόλληση είναι έτοιμη.

Για μεγάλες επιφάνειες, συνιστάται η «συμμειακή» κόλληση. Τα αιφρώδη προϊόντα (π.χ. πολυσυτρένιο) μπορούν να κολληθούν με την προϋπόθεση ότι διαθέτουν προστατευτική επένδυση. Μην εφαρμόζετε κόλλα απευθείας σε αιφρώδη προϊόντα!

Κατά τη κόλληση κλωστοϋφαντουργικών ή παρόμοιων υλικών, η κόλλα εφαρμόζεται στο μοτίβο του «σίγματος».

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΕΙΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν αφήστε τη ρύθμιση, τον χειρισμό και τη συντήρηση βγάλτε το φίς της συσκευής από την πρίζα. Αφού ολοκληρώστε την εργασία πρέπει να ελέγχετε την τεχνική κατάσταση του ηλεκτροεργαλέου παραπτώντας το εξωτερικά και να εκτιμήσετε: τον κορμό και τη λαβή, το ηλεκτρικό καλώδιο με το φίς, τη λειτουργία του διακόπτη, τη διαπερατότητα των σχισμών εξαερισμού, το στινθηρισμό βουρτσών, το επίτευχο θορύβου εργασίας τριβών και μετάδοσης κίνησης, το ξεκίνημα και την ομαλή λειτουργία. Κατά την περίοδο εγγύησης ο χρήστης δεν μπορεί να αποσυναρμολογήσει ούτε να αντικαταστήσει κάποιο υποσύστημα ή εξάρτημα της συσκευής, γιατί έτσι χάνεται τη δικαιώματα εγγύησης. Οποιεσδήποτε παραπτήσεις παρατηρήσετε κατά την επιθεώρηση ή κατά τη λειτουργία είναι σήμα για την ανάθεση της επισκευής στο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις, και πρέπει να επικοινωνήσετε με τιν κατασκευαστή. Αφού ολοκληρώστε την εργασία πρέπει να καθαρίσετε το περιβλήμα, τις σχισμές εξαερισμού, τους διακόπτες, την πρόσθετη λαβή και τα προστατευτικά π.χ. με ροή συμπιεσμένου αέρα (με πίεση όχι μεγαλύτερη από 0,3 MPa), με μια βούρτσα ή ένα στεγνό ύφασμα χωρίς χημικά παρασκευάσματα ή απορρυπαντικά. Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά εργαλεία για το καθάρισμα. Πρέπει να αποσυναρμολογήσετε το δισκοπόριο και αν καθαρίζεται το εσωτερικό χώρος των προστατευτικών, τη στρέψωση του δισκοπόρου και το πριόνισμα από σκόνη και άλλες ακαθεροτήτες που δημιουργούνται κατά λειτουργία της συσκευής. Λαβές, περιστρέφομενοι διακόπτες και άλλα εξαρτήματα πρέπει να καθαρίζονται εμ στεγνό, καθαρό ύφασμα.